

PŘÍRUČKA PRO LÉKAŘE
LATITUDE™ NXT

System sledování pacienta LATITUDE NXT

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Ärge kasutage.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

O TOMTO NÁVODU

Tato příručka obsahuje informace o systému sledování pacienta LATITUDE NXT („systém LATITUDE NXT“), který je vybaven dvěma různými typy komunikátorů, BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM WAVE a BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU. Dostupnost BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU se liší podle regionu. Další informace o obou modelech komunikátoru viz část "Přehled komunikátoru LATITUDE" na straně 1-4.

Většina uvedených informací o komunikátorech se týká obou typů komunikátorů. V těchto případech uvádí text příručky pojmy komunikátor nebo komunikátor LATITUDE. Jsou však uvedeny odlišnosti pro případ rozdílů ve způsobu, jak tyto dva typy komunikátorů a různé modely stejného typu komunikátoru souvisí se systémem LATITUDE NXT.

V rámci této příručky naleznete odkazy na tři způsoby připojení k serveru LATITUDE NXT: mobilní telefon, internet a standardní telefon. Dostupnost těchto způsobů připojení se liší podle modelu a oblasti. Další informace viz část "Přehled komunikátoru LATITUDE" na straně 1-4. Dostupnost senzorů (váha a tlakoměr) a adaptéru příslušenství USB se liší dle oblasti.

Cílová skupina

Tento dokument je určen autorizovaným poskytovatelům zdravotní péče, kteří používají systém sledování pacienta LATITUDE NXT.

Konvence návodu

Ilustrace oken zobrazených na monitoru používané v této příručce vás mají obeznámit s celkovým vzhledem obrazovky na webové stránce LATITUDE NXT. Skutečná okna, která se zobrazí při práci na webové stránce LATITUDE NXT, se budou lišit v závislosti na modelu přístroje, oblasti a jazyku.

Jména pacientů uvedená na uvedených obrazovkách jsou smyšlená. Veškerá podobnost se skutečnými osobami, ať již živými, či mrtvými, je čistě náhodná.

Tučně vyobrazená slova v této příručce jsou s výjimkou nadpisů skutečné výrazy použité na webové stránce LATITUDE NXT.

Ochranné známky

Následující značky jsou ochranné známky společnosti Boston Scientific Corporation nebo jejích dceřiných společností: LATITUDE, PaceSafe a HeartLogic.

V následující části naleznete ochranné známky třetích stran použité v této příručce:

- Adobe a Reader jsou ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated.
- Internet Explorer je ochranná známka společnosti Microsoft Corporation.
- Mozilla a Firefox jsou ochranné známky organizace Mozilla Foundation.
- Apple, Safari, Mac, iPad a iPhone jsou ochranné známky společnosti Apple Inc.
- Pojem *Bluetooth*® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Ärge kasutage.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

OBSAH

SYSTÉM SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT	1-1
KAPITOLA 1	
ÚVOD: SYSTÉM SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT	1-2
Stanovený účel použití	1-2
Kontraindikace	1-2
Bezpečnostní opatření	1-2
Nežádoucí účinky	1-3
Omezení systému	1-3
Zabezpečený server LATITUDE NXT	1-4
Přehled komunikátoru LATITUDE	1-4
Zákaznická podpora systému LATITUDE	1-9
Volitelné vybavení pro domácí lékařské monitorování	1-10
ZÁKLADNÍ KONCEPT	1-10
Přístup k datům pacientů	1-10
Registrovaní uživatelé	1-10
Vztah pacienta, klinického pracovníka a klinického pracoviště	1-11
Skupiny pacientů	1-11
Práva klinických uživatelů	1-11
Výstrahy	1-12
Červené výstrahy	1-13
Žluté výstrahy	1-14
Interogace implantovaného prostředku	1-15
Interogace zahajované pacientem	1-16
POUŽITÍ SYSTÉMU SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT	2-1
KAPITOLA 2	
ZAČÍNÁME	2-2
Mobilní aplikace LATITUDE NXT	2-2
Požadavky	2-2
Přihlášení a odhlášení	2-2
Pohyb na stránce	2-5
KONFIGURACE KLINICKÉHO PRACOVIŠTĚ A PACIENTA	2-6
Detaily konfigurace	2-6
STRÁNKA VIEW PATIENT LIST (ZOBRAZIT SEZNAM PACIENTŮ)	2-8
Vytvoření a tisk zpráv pacienta	2-12
NÁSTROJ SEARCH PATIENTS (HLEDAT PACIENTY)	2-12
ZAŘAZENÍ PACIENTŮ A SPRÁVA VYBAVENÍ	2-13
Zařazení nových pacientů	2-13
Objednávání a distribuce vybavení	2-14
Přijetí existujících pacientů	2-14
Výuka pacientů	2-15
INICIALIZACE PACIENTA	2-15
SPRÁVA PACIENTŮ	2-15
Změna demografických údajů pacienta a informací o vybavení	2-15
Změna skupiny pacientů	2-16
Převod pacientů	2-16
Zrušení zařazení pacientů	2-16
SPRÁVA SKUPIN PACIENTŮ	2-17

Přidávání skupin pacientů	2-17
Odstranění skupin pacientů	2-17
Ostatní funkce správy skupin pacientů	2-17
SPRÁVA UŽIVATELSKÝCH ÚČTŮ	2-17
Přidávání uživatelských účtů	2-18
Odstranění uživatelských účtů	2-18
Ostatní funkce správy uživatelských účtů	2-18
Správa vlastního uživatelského účtu	2-18
HESLA	2-19
Dočasná hesla	2-19
Bezpečnostní otázky	2-19
Změna hesla	2-19
Resetování zapomenutého hesla	2-20
INTEGRACE SYSTÉMU EMR	2-20
Konfigurace funkce EMR	2-22
View EMR Log (Zobrazit protokol EMR)	2-24
ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	2-25
SYMBOLY	A-1
PŘÍLOHA A	

SYSTÉM SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT

KAPITOLA 1

Tato kapitola obsahuje následující témata

- “ÚVOD: SYSTÉM SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT” na straně 1-2
- “ZÁKLADNÍ KONCEPT” na straně 1-10

ÚVOD: SYSTÉM SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT

Systém sledování pacienta LATITUDE NXT (dále „systém LATITUDE NXT“) umožňuje autorizovaným zdravotnickým pracovníkům pravidelně dálkově monitorovat stav pacienta a prostředku. (Monitorované parametry prostředku a pacienta naleznete v části "Výstrahy" na straně 1-12.)

Data získaná z implantovaného prostředku se kombinují s daty z volitelné váhy nebo tlakoměru. Kliničtí pracovníci pak mohou použít kombinaci těchto vnitřních a vnějších měření a anamnestických údajů a využít systém LATITUDE NXT, aby dokázal správně analyzovat implantovaný prostředek a rozpoznat kardiologický zdravotní stav pacienta. Kliničtí pracovníci mohou prostředky pravidelně monitorovat a zvat pacienty do ordinace dle označení implantovaného prostředku a v klinicky relevantních situacích.

Stanovený účel použití

Systém LATITUDE NXT slouží k dálkové komunikaci s kompatibilním implantovaným prostředkem společnosti Boston Scientific a k přenosu dat do centrální databáze. Systém LATITUDE NXT poskytuje údaje o pacientech, které lze použít při jejich klinickém vyšetření.

Kontraindikace

Použití systému LATITUDE NXT je kontraindikováno v kombinaci s jinými implantovanými prostředky než kompatibilními implantovanými prostředky společnosti Boston Scientific. Se systémem LATITUDE NXT nejsou kompatibilní všechny implantované prostředky Boston Scientific. Kontraindikace použití konkrétního implantovaného prostředku naleznete v příručce k systému k implantovanému prostředku společnosti Boston Scientific, se kterým provádíte interogaci.

Bezpečnostní opatření

Pokud chce klinický pracovník **výstrahy** přijmout, musí se přihlásit na internetové stránce LATITUDE NXT. **Výstrahy** se mohou na internetové stránce LATITUDE NXT objevovat denně. Primární upozornění na výstrahy je řešeno pomocí stránky **View Patient List** (Prohlížeč seznam pacientů) na internetové stránce LATITUDE NXT. Ačkoli jsou k dispozici sekundární upozornění pomocí e-mailů nebo textových zpráv SMS (Krátká textová zpráva), tyto připomínky závisí na externích systémech. Mohou být tedy opožděny nebo nemusí fungovat správně. Sekundární upozornění nenahrazují kontrolu na internetové stránce LATITUDE NXT. (Textové zprávy nejsou v některých zemích k dispozici.)

Data a **výstrahy** implantovaného prostředku jsou obvykle na internetové stránce LATITUDE NXT k dispozici do 15 minut od úspěšné interogace. Nahrávání dat však může trvat výrazně déle (až 14 dnů). Pokud není komunikátor schopen provést interogaci u implantovaného prostředku nebo se mu nepovede navázat kontakt se serverem LATITUDE NXT a nahrát data, může trvat až 14 dní, než server LATITUDE NXT tyto stavy zjistí a internetová stránka LATITUDE NXT upozorní klinického uživatele, že monitorování neprobíhá. Pokud dojde k oběma těmto stavům najednou, může se příslušné upozornění objevit až za 28 dnů. Data a výstražná upozornění implantovaného prostředku se mohou za určitých podmínek opozdit nebo se nemusí přenést vůbec, a to mimo jiné z následujících důvodů:

- Mohou existovat systémová omezení. (Viz část "Omezení systému" na straně 1-3.)
- Komunikátor je odpojený.
- Komunikátor se nemůže připojit k serveru LATITUDE NXT pomocí nakonfigurované metody připojení.
- Implantovaný prostředek a komunikátor nemohou vytvořit a dokončit telemetrickou relaci.

- Komunikátor je poškozený nebo vadný.
- Pacient nedodržuje předepsaný způsob použití nebo nepoužívá systém LATITUDE NXT způsobem popsáním v příručce pro pacienty.

Klinický uživatel může identifikovat všechny pacienty, kteří nejsou monitorováni (viz výše), pomocí filtru **Not Monitored** (Bez monitorování) na stránce **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů). (Viz část Obrázek 2–4 Stránka View Patient List (Zobrazit seznam pacientů) na straně 2-8.)

Nežádoucí účinky

Nejsou známy žádné nežádoucí účinky.

Omezení systému

Systém LATITUDE NXT nelze používat jako pomůcku k řešení akutních zdravotních stavů. Pacienti, kteří se necítí dobře, by měli zavolat svému lékaři nebo záchrannou službu.

Systém LATITUDE NXT neposkytuje nepřetržité monitorování. Jako dálkový monitorovací systém umožňuje systém LATITUDE NXT pravidelné monitorování pacienta na základě nastavení nakonfigurovaných klinickým pracovníkem. Existuje mnoho vnitřních a vnějších faktorů, které mohou ztížit, zpoždit nebo zabránit získání a dodání informací z implantovaného prostředku, senzoru a informací o pacientovi oproti původnímu záměru klinického pracovníka. Mezi tyto faktory patří následující:

- **Hodiny implantovaného prostředku** – Správné hlášení dat implantovaného prostředku a výstražná upozornění systému LATITUDE NXT závisí na přesném naprogramování hodin implantovaného prostředku pomocí programátoru/záznamového zařízení/monitoru (PRM). Správné hlášení může být po určitou dobu nadále ovlivněno i po správném naprogramování hodin implantovaného prostředku; to pak závisí na získaném množství dat s nepřesnými informacemi o čase a na vlastním časovém rozdílu chybného nastavení hodin implantovaného prostředku.
- **Prostředí pacienta** — Při přenosu dat musí být komunikátor zapojen do elektrické zásuvky. Komunikátor musí také udržovat pravidelné spojení se serverem LATITUDE NXT. Pacienti musí být v příslušnou dobu v dosahu komunikátoru. Vysokofrekvenční (RF) rušení z bezdrátové elektroniky může interferovat s komunikací mezi implantovaným prostředkem a komunikátorem.
- **Způsoby připojení k systému LATITUDE NXT:**
 - **Telefonní systém** – Pro pacienty používající standardní telefonní linku mohou rozdíly v kompatibilitě infrastruktury jednotlivých telefonních operátorů a rozdíly v kvalitě telefonní linky z místa bydliště pacienta do telefonní ústředny ovlivnit dodání dat do systému LATITUDE NXT. Přenos dat může také ovlivnit jiné zařízení připojené k telefonní lince v domácnosti pacienta.
 - **Mobilní datové služby** – Pro pacienty používající mobilní datové sítě nelze zaručit pokrytí signálem. Může být nutné připojit mobilní adaptér (dle relevance). Skutečné pokrytí signálem může být ovlivněno různými faktory, jako je např. terén, počasí, zeleň, budovy a další konstrukce v okolí, síla signálu, včasná úhrada (dle relevance) a jinými.
 - **Připojení k internetu** — U pacientů používajících připojení k internetu závisí výkonnost komunikátoru na aktivním připojení k internetu. Při použití ethernetového adaptéru USB k připojení musí adaptér zůstat připojen k funkčnímu routeru/modemu.

Při použití funkce **hotspot** na mobilním prostředku k bezdrátovému připojení k internetu (není k dispozici ve všech geografických oblastech) musí pacient povolit funkci hotspot a

bezdrátovou technologii *Bluetooth®* ve svém mobilním prostředku v blízkosti komunikátoru, a to alespoň na jednu hodinu každý den a při manuálních interogacích prostředku.

- **Paměťová kapacita komunikátoru** — Paměť komunikátoru používaná k ukládání dat implantovaného prostředku se může zaplnit, pokud se komunikátor nemůže dlouhou dobu připojit k systému LATITUDE NXT.
 - Pokud k tomu dojde v BEZDRÁTOVÉM KOMUNIKÁTORU WAVE, vymaže komunikátor ze své paměti nejstarší sesbíraná data implantovaného prostředku, která neobsahují žádné **červené výstrahy**. Pak bude moci uložit nově sesbíraná data implantovaného prostředku. Pokud všechna data implantovaného prostředku obsahují **červené výstrahy**, systém vymaže nejstarší data.
 - Pokud k tomu dojde v BEZDRÁTOVÉM KOMUNIKÁTORU S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU, vymaže komunikátor ze své paměti nejstarší sesbíraná data implantovaného prostředku. Pak bude moci uložit nově sesbíraná data implantovaného prostředku.
- **Klinické prostředí** — Klinický pracovník může být kontaktován se zpožděním z nejrůznějších důvodů, včetně vypnutí nebo odpojení počítače od sítě, neschopnosti mobilního telefonu přijímat výstražné textové zprávy a nedostupnosti klinického personálu.
- **Změny plánu/konfigurace** — Za normálních podmínek by měl být komunikátor pacienta trvale zapojen a měl by pracovat dle popisu v příručce pro pacienty. Za těchto normálních okolností může trvat až 8 dní, než budou změny v plánu a nastavení konfigurace odeslány do komunikátoru a vstoupí v platnost.
- **Zpracování dat** — Získání a dodání dat může být zpožděno nebo znemožněno z následujících důvodů:
 - Dočasné, plánované a neplánované vypnutí počítačových serverů.
 - Rozdíly v zatížení serverů a době zpracování.
 - Další problémy se zpracováním dat.

Zabezpečený server LATITUDE NXT

Zabezpečený server LATITUDE NXT je centralizovaná počítačová databáze, která shromažďuje data pacientů, data implantovaných prostředků a data senzorů odeslaná z komunikátorů LATITUDE NXT. Zabezpečený server LATITUDE NXT také obsahuje klinické konfigurační informace a konfigurační informace klinického uživatele. Zabezpečený server LATITUDE NXT poskytuje data uvedená na webové stránce LATITUDE NXT, která jsou autorizovaným uživatelům k dispozici přes internet. Data odesílaná na webovou stránku LATITUDE NXT zahrnují nejaktuálnější data implantovaného prostředku a senzorů spolu s historickými daty vztahujícími se k předchozím vzdáleným kontrolám pro klinické pracoviště spojené s aktuálně implantovaným prostředkem.

Přehled komunikátoru LATITUDE

Dostupné metody připojení dle jednotlivých modelů

Klíčovou součástí systému LATITUDE NXT je komunikátor LATITUDE – domácí monitorovací prostředek pro pacienty. Komunikátor načítá informace z implantovaného prostředku dle plánu nakonfigurovaného klinickým pracovištěm. Následně dojde k odeslání dat na server LATITUDE NXT prostřednictvím jednoho ze tří způsobů připojení: mobilní telefon, internet, standardní telefon. Níže naleznete podrobnosti o způsobech připojení a dostupnost pro každý model.

Konkrétní informace pro jednotlivé země naleznete v části "Modely komunikátoru dle jednotlivých zemí" na straně 1-6 a "Metody připojení dle jednotlivých zemí a modelů (mimo zemi trvalého bydliště)" na straně 1-7.

BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE (modely 6288/6498/6280/6290 – dostupnost jednotlivých modelů se liší v jednotlivých oblastech)

- Pro mobilní připojení:
 - Model 6288 podporuje mobilní komunikaci (funkce je zabudovaná).
 - Modely 6498/6280/6290 používají k mobilní komunikaci mobilní adaptér LATITUDE USB 3G.
- K internetovému připojení mohou všechny modely používat:
 - ethernetový USB adaptér LATITUDE nebo
 - funkci hotspot na mobilním prostředku (vyžaduje adaptér příslušenství USB – liší se podle jednotlivých oblastí).
- Pro standardní telefonní připojení (dostupnost se v jednotlivých oblastech liší):
 - Je-li toto připojení dostupné, všechny modely podporují pouze tónový analogový režim vytáčení.



BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU (modely 6468/6496 – dostupnost jednotlivých modelů se liší v jednotlivých oblastech).

- Pro mobilní připojení:
 - Model 6468 používá k mobilní komunikaci externí mobilní adaptér – dostupnost se v jednotlivých oblastech liší.
 - Model 6496 nepodporuje mobilní připojení, s výjimkou Kanady, kde model 6496 využívá externí mobilní adaptér.
- Pro připojení k internetu:
 - Žádný model nepodporuje připojení k internetu.
- Pro standardní telefonní připojení:
 - Oba modely podporují tónový i pulzní analogový režim vytáčení.



Máte-li zájem o další informace o komunikátoru, příručky k řešení potíží na webové stránce **Help/Contact Us** (Nápověda/Kontakty) LATITUDE NXT rovněž obsahují podrobnosti o komunikátoru ke každému modelu. Informace o nastavení a provozu komunikátoru naleznete v příslušné stručné úvodní příručce nebo v příručce pro pacienty.

POZNÁMKY:

- Komunikátor LATITUDE může načítat pouze data z implantovaného prostředku a nelze jej používat k přeprogramování implantovaného prostředku, spouštění testů elektrod nebo ke změně funkcí implantovaného prostředku. Implantovaný prostředek lze přeprogramovat pouze s programátorem/záznamovým zařízením/monitorem (PRM).
- Komunikátor LATITUDE nezajišťuje nepřetržité monitorování. Načítá informace z implantovaného prostředku v době naplánované klinickým uživatelem.
- Když se komunikátor LATITUDE připojí k serveru LATITUDE NXT, načte aktualizace plánu a konfigurace zadané klinickým uživatelem na webové stránce LATITUDE NXT.
- Pacient obdrží komunikátor LATITUDE od klinického pracoviště po přijetí do programu systému LATITUDE NXT. Po aktivaci dle pokynů v příručce pro pacienty může komunikátor provést interogaci implantovaného prostředku pacienta. (Viz část "Interogace implantovaného prostředku" na straně 1-15.)
- Komunikátor používá ke komunikaci s implantovaným prostředkem pacienta, volitelnou váhou a tlakoměrem bezdrátový (radiofrekvenční) komunikační systém. Komunikaci může rušit elektromagnetická interference. Pacienti by neměli komunikátor umísťovat do bezprostřední blízkosti jiných bezdrátových produktů (např. mobilních telefonů) a zdrojů elektromagnetické energie (např. mikrovlnných trub nebo počítačových monitorů). U pacientů s prostředkem S-ICD podporovaným v systému LATITUDE je bezdrátová komunikace mezi

komunikátorem a prostředkem S-ICD ovlivňována orientací a vzdáleností. V některých polohách může komunikátor vyžadovat přiblížení k prostředku S-ICD, aby mohla být interogace dokončena. V případě potřeby pomoci při hledání vhodného místa pro svůj komunikátor nebo jakýchkoli dotazů týkajících se možných zdrojů interference se můžete obrátit na zákaznickou podporu systému LATITUDE.

- Komunikátor LATITUDE je určen k použití u jednoho pacienta. Komunikátor předaný jednomu pacientovi již nelze překonfigurovat ani předat jinému pacientovi.

Modely komunikátoru dle jednotlivých zemí

Komunikátor LATITUDE je určen k provozu v následujících zemích, podle modelu v následující tabulce.

POZNÁMKA: *Není-li uvedeno jinak, všechny země mají přiřazeno nastavení přepínače.*

Tabulka 1–1. Modely komunikátoru dle jednotlivých zemí

Země	Modely bezdrátového komunikátoru s dotykovou obrazovkou		Modely bezdrátového komunikátoru Wave			
	6468	6496	6498	6288	6280	6290
Austrálie a Nový Zéland		x		x		x
Rakousko	x			x		x
Belgie	x			x		x
Kanada		x	x		x	x
Čína (bez přiřazeného nastavení přepínače)						x
Česká republika	x			x		x
Dánsko	x			x		x
Finsko	x			x		x
Francie	x			x		x
Německo	x			x		x
Řecko				x		x
Hongkong						x
Maďarsko				x		x
Irsko (republika)	x			x		x
Izrael		x				x
Itálie	x			x		x
Mexiko					x	x
Nizozemsko	x			x		x
Norsko	x			x		x
Polsko	x			x		x
Portugalsko	x			x		x
Saúdská Arábie (bez přiřazeného nastavení přepínače)				x		x
Slovensko				x		x
Španělsko	x			x		x
Švédsko	x			x		x

Tabulka 1–1. Modely komunikátoru dle jednotlivých zemí (pokračování)

Země	Modely bezdrátového komunikátoru s dotykovou obrazovkou		Modely bezdrátového komunikátoru Wave			
	6468	6496	6498	6288	6280	6290
Švýcarsko	x			x		x
Velká Británie	x			x		x

Metody připojení dle jednotlivých zemí a modelů (mimo zemi trvalého bydliště)

Komunikátor LATITUDE pacienta je navržen tak, aby fungoval v zemi trvalého bydliště pacienta (země, ve které sídlí klinika vydávající komunikátor) dle popisu v části "Dostupné metody připojení dle jednotlivých modelů" na straně 1-4, ale může také pracovat v jiných zemích v závislosti na modelu a metodě připojení. Následující tabulky jsou uspořádány dle země trvalého bydliště a popisují chování komunikátoru mimo zemi trvalého bydliště. Další informace vám poskytne zákaznická podpora systému LATITUDE.

Austrálie a Nový Zéland

Způsob připojení	Model 6496	Model 6288	Model 6290
Použití komunikátoru v jiných zemích než Austrálie a Nový Zéland:			
Standardní telefonní linka	Může být omezeno zákony upravujícími použití radiofrekvenční (RF) energie	Podporováno v zemích, které mají nastavení přepínačů	
Mobilní datová síť nebo internet	Nepodporováno	Může být omezeno zákony upravujícími použití RF energie	Povoleno

Evropa

Způsob připojení	Model 6468	Model 6288	Model 6290
Použití komunikátoru v zemích Evropského hospodářského prostoru (EHP) mimo země, které uvádí Tabulka 1–1 Modely komunikátoru dle jednotlivých zemí na straně 1-6:			
Standardní telefonní linka	Nepodporováno		
Mobilní datová síť	Povoleno		
Internet	Nepodporováno	Povoleno	
Použití komunikátoru v zemích mimo EHP: ^a			
Standardní telefonní linka	Nepodporováno	Může být omezeno zákony upravujícími použití RF energie	Podporováno v zemích, které mají nastavení přepínačů
Mobilní datová síť	Může být omezeno zákony upravujícími použití RF energie		Povoleno
Internet	Nepodporováno	Může být omezeno zákony upravujícími použití RF energie	

a. Při cestě mimo země EHP budou data odesílána z komunikátoru podléhat zákonům dané cizí země, které mohou zajišťovat pouze nižší úroveň ochrany soukromí patientských dat než zákony domovské země pacienta. Podrobnější informace o ochraně dat vám poskytne zákaznická podpora systému LATITUDE.

Kanada

Kromě Kanady budou všechny čtyři modely uvedené v následující tabulce fungovat i v USA a Portoriku, modely 6280 a 6290 budou pracovat také v Mexiku.

Způsob připojení	Model 6496	Model 6498	Model 6280	Model 6290
Použití komunikátoru v zemích mimo Kanadu, USA, Portoriko a Mexiko:				
Standardní telefonní linka	Může být omezeno zákony upravujícími použití RF energie			Podporováno v zemích, které mají nastavení přepínačů
Mobilní datová síť	Může být omezeno zákony upravujícími použití RF energie			Povoleno
Internet	Nepodporováno	Může být omezeno zákony upravujícími použití RF energie		

Čína a Hongkong

Komunikátor LATITUDE model 6290 je navržen k provozu v Číně a Hongkongu, ale je možné jej použít také v jiných zemích. Další informace vám poskytne zákaznická podpora systému LATITUDE.

Izrael

Způsob připojení	Model 6496	Model 6290
Použití komunikátoru v zemích mimo Izrael:		
Standardní telefonní linka	Může být omezeno zákony upravujícími použití RF energie	Podporováno v zemích, které mají nastavení přepínačů
Mobilní datová síť nebo internet	Nepodporováno	Povoleno

Mexiko

Kromě Mexika budou oba modely uvedené v následující tabulce fungovat i v USA, Kanadě a Portoriku.

Způsob připojení	Model 6280	Model 6290
Použití komunikátoru v zemích mimo Mexiko, USA, Kanadu a Portoriko:		
Standardní telefonní linka	Může být omezeno zákony upravujícími použití RF energie	Podporováno v zemích, které mají nastavení přepínačů
Mobilní datová síť nebo internet		Povoleno

Saúdská Arábie

Způsob připojení	Model 6288	Model 6290
Použití komunikátoru v zemích mimo Saúdskou Arábii:		
Mobilní datová síť nebo internet	Může být omezeno zákony upravujícími použití RF energie	Povoleno

Zákaznická podpora systému LATITUDE

Zákaznická podpora systému LATITUDE zajišťuje technickou podporu a obecnou údržbu pro zákazníky používající systém LATITUDE NXT.

Telefonní čísla zákaznické podpory systému LATITUDE uvádí následující tabulka:

Tabulka 1–2. Telefonní čísla zákaznické podpory systému LATITUDE

Země	Číslo
Austrálie	1800 528 488
Rakousko	0800 202289
Belgie	0800 80697
Kanada: Zákaznická podpora Služby pacientům Zákaznická podpora (objednání produktu)	1 800 227 3422 1 866 484 3268 1 888 359 9691
Čína	4008801427
Česká republika	239 016 657
Dánsko	70 10 01 82
Finsko	010 80 48 19
Francie	0805 5404 22
Německo	069 51709 481
Recko	442 035 647 788
Hongkong	852 8105 5433
Maďarsko	06 80 981 579
Irsko (republika)	1890 812005
Izrael	1 809 303 136
Itálie	848 781164
Mexiko	01 800 0835548
Nizozemsko	0800 0292077
Nový Zéland	0508 200 886
Norsko	81 00 00 47
Polsko	22 306 07 33
Portugalsko	800844729
Slovensko	02 686 223 89
Španělsko	901 010840
Saúdská Arábie	800 844 8246
Švédsko	020 160 57 07
Švýcarsko	0844 000110
Velká Británie	0845 602 9283

Společnost Boston Scientific může klinické pracoviště kontaktovat s dotazy ohledně systému LATITUDE NXT a/nebo pacientů spravovaných v tomto systému.

Volitelné vybavení pro domácí lékařské monitorování

Váha LATITUDE a tlakoměr LATITUDE jsou volitelné součásti systému LATITUDE NXT. Tyto součásti jsou označovány jako *senzory*. Přenášejí naměřené hodnoty pomocí bezdrátového připojení do komunikátoru pacienta. Při práci s BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM WAVE je nutné ke komunikátoru připojit dodaný adaptér příslušenství USB, který zajistí komunikaci se senzory pacienta. Senzory nejsou v některých zemích k dispozici.

Komunikátor automaticky odesílá tato měření na server LATITUDE NXT, kde jsou k dispozici klinickému pracovníkovi ke kontrole. Na server LATITUDE NXT odesílá i případné **výstrahy** váhy. BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE je schopen přenést získané načtené hodnoty při dalším naplánovaném spojení se serverem LATITUDE NXT (až sedm dnů), pokud není detekována **výstraha**. KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU je schopen odeslat naměřená data každý den.

Váha a tlakoměr jsou určeny k použití u jednoho pacienta. Váhu a tlakoměr předané pacientovi nelze překonfigurovat ani předat jinému pacientovi.

Přestože pacient může váhu a tlakoměr používat kdykoli, na webovou stránku LATITUDE NXT systém odešle pouze jedno denní měření. Zobrazené měření je poslední měření ve 20minutovém intervalu začínajícím s prvním měřením daného dne. Účelem tohoto intervalu je umožnit pacientům provést v případě potřeby měření znovu.

Naměřené hmotnosti, které se budou od předchozího dne lišit o více než 9,1 kg (20 liber), bude systém považovat za neplatné. Pokud není měření za předchozí den k dispozici, bude systém za neplatná považovat měření, která se liší od posledního měření (až 7 dnů) o více než 13,6 kg (30 liber). Zneplatnění hodnot s velkým rozptylem se neprovádí u měření krevního tlaku.

POZNÁMKA: Pokud pacient dostane náhradní senzor, jeho komunikátor se nejprve musí připojit k serveru LATITUDE NXT – až poté bude systém akceptovat měření z nového senzoru.

UPOZORNĚNÍ: Maximální nosnost váhy je 200 kg (450 liber). Na váhu nepokládáte žádné předměty překračující tuto hodnotu.

V Evropě existuje rozdíl v maximální hmotnosti, kterou je váha schopna změřit, v závislosti na typu komunikátoru: 200 kg (450 lb) při použití v kombinaci s BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM WAVE. Při použití BEZDRÁTOVÉHO KOMUNIKÁTORU S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU je to 150 kg (330 lb).

ZÁKLADNÍ KONCEPT

Následující odstavce vysvětlují základní koncept systému sledování pacienta LATITUDE NXT.

Přístup k datům pacientů

Systém LATITUDE NXT sbírá data pacientů, která představují chráněné zdravotnické informace. Přístup k datům pacienta mají pouze kliničtí uživatelé autorizovaní klinickým pracovištěm, které pacienta zařadilo. Kliničtí uživatelé musí být přiřazeni do skupiny pacientů, jejímž členem pacient je. Přístup k datům pacienta má rovněž vybraný personál společnosti Boston Scientific. Každý uživatelský přístup k datům pacientů LATITUDE je zaprotokolován.

Registrovaní uživatelé

Společnost Boston Scientific si vyhrazuje právo deaktivovat kteréhokoli uživatele nebo účet, který využívá přístup k systému LATITUDE NXT nebo tento systém používá v rozporu s licenční smlouvou LATITUDE, jakýmkoli pravidly vztahujícími se k systému LATITUDE nebo v rozporu s jakýmkoli zákony a nařízeními o ochraně dat.

Uživatelé, kteří se delší dobu nepřihlásí, budou považováni za neaktivní a jejich účty mohou být odstraněny.

Vztah pacienta, klinického pracovníka a klinického pracoviště

Monitorování pacienta pomocí systému LATITUDE NXT je založeno na vztahu pacientů ke klinickému pracovišti. Každý klinický uživatel systému LATITUDE NXT má uživatelský účet spojený s konkrétní klinikou.

Každý pacient systému LATITUDE NXT může být spojen až se dvěma různými klinickými pracovišti nebo dvěma různými skupinami pacientů na jednom klinickém pracovišti:

- **Primární klinické pracoviště (nebo skupina pacientů)** (obvykle zahrnuje elektrofyzikologa) – Toto klinické pracoviště je obvykle zodpovědné za monitorování prostředku daného pacienta, včetně pravidelně plánovaných kontrol prostředku. Toto klinické pracoviště je rovněž zodpovědné za správu všech **červených výstrah** detekovaných při interogaci implantovaného prostředku pacienta. Primární klinické pracoviště je také zodpovědné za správu **žlutých výstrah**, pokud bylo nakonfigurováno upozornění. Všichni pacienti systému LATITUDE NXT musí mít přiřazené primární klinické pracoviště, na kterém budou monitorováni.
- **Sekundární klinické pracoviště (nebo skupina pacientů)** (obvykle zahrnuje kardiologa nebo specialistu na srdeční selhání) – Pacient může mít rovněž přiřazené sekundární klinické pracoviště. Toto klinické pracoviště nedostává upozornění na **červené výstrahy**. Může však monitorovat **žluté výstrahy**, a to dle typu péče, kterou danému pacientovi poskytuje. Zvláště u pacientů se srdečním selháním může toto klinické pracoviště zahrnovat specialistu, který monitoruje stav pacienta na základě váhy, krevního tlaku a naměřených trendů na příslušném prostředku.

Skupiny pacientů

Klinické pracoviště lze rozdělit do jedné nebo více skupin pacientů. Počet skupin pacientů, které lze ke klinickým uživatelům přiřadit, není omezen. Kliničtí uživatelé přiřazení do skupiny pacientů mají přístup ke všem pacientům přijatým do dané skupiny pacientů. Správcové klinických účtů mají přístup ke všem pacientům ve všech skupinách pacientů.

Skupiny pacientů nabízí u spojených pacientů výchozí nastavení výstrah a plánu. Pacient může mít upravené nastavení, které se liší od výchozího nastavení skupiny pacientů.

UPOZORNĚNÍ: Při přijetí pacienta a po výměně implantovaného prostředku se ujistěte, zda jsou výstrahy jednotlivých pacientů nakonfigurovány správně.

Klinická pracoviště, která pacienty organizují do skupin pacientů, mohou pacienta zařadit do dvou skupin pacientů. Jedna skupina pacientů je primární a spravuje prostředek pacienta. Druhá skupina pacientů je sekundární a monitoruje také stav pacienta.

Práva klinických uživatelů

Přístup k údajům pacienta je řízen třemi typy práv pro klinické uživatele (viz níže). Funkce, které mohou jednotliví uživatelé aktivovat, uvádí následující tabulka:

- **Read-Only Access** (Přístup pouze ke čtení) – určeno pro uživatele, kteří potřebují pracovat s daty pacienta, ale nejsou odpovědní za správu pacienta v systému. Přístup k pacientům v přiřazených skupinách pacientů je omezen.
- **Limited Access** (Omezený přístup) – určeno pro uživatele, kteří jsou zodpovědní za správu pacientů. Tito uživatelé mohou plně spravovat pacienty. Přístup k pacientům v přiřazených skupinách pacientů je však omezen.
- **Complete Access** (Úplný přístup) (správcové klinických účtů) – určeno pro uživatele zodpovědné za správu klinického pracoviště, uživatelů a pacientů. Přístup je umožněn ke

všem pacientům ve všech skupinách pacientů. Klinický správce účtů může vytvářet uživatelské účty.

Tabulka 1–3. Funkce přidělené klinickým uživatelům dle práv

Funkce	Úplný přístup (Správce klinického účtu)	Omezený přístup	Read-Only Access (Přístup pouze ke čtení)
	Všechny skupiny pacientů	Přiřazené skupiny pacientů	Přiřazené skupiny pacientů
Přidávat/spravovat klinické uživatele	✓		
Přidávat/spravovat skupiny pacientů	✓		
Spravovat plán a konfigurace výstrah	✓	✓	
Přijímat/spravovat pacienty	✓	✓	
Propouštět pacienty na stránce View Patient List (Prohlížet seznam pacientů)	✓	✓	
Prohlížet pacienty na stránce View Patient List (Prohlížet seznam pacientů)	✓	✓	✓
Prohlížet data a zprávy pacienta ^a	✓	✓	✓

a. Prohlížením dat nebo zpráv pacienta se činnost zaznamenává a může se aktualizovat položka **Review Status** (Stav prohlížení) z hodnoty **New Data** (Nová data) na hodnotu **Viewed** (Prohlíženo) i při použití nastavení **Read-Only Access** (Přístup pouze ke čtení).

Výstrahy

Systém LATITUDE NXT generuje výstražná upozornění u nejrůznějších stavů, které se liší dle modelu implantovaného prostředku.

Existují dvě úrovně výstražných upozornění: **červené výstrahy** a **žluté výstrahy**. **Výstrahy** upozorňují klinické uživatele na potenciální zdravotní problémy nebo klinické události prostředku. Výstražná upozornění se nesmí používat jako výhradní základ pro rozhodování o zdravotní péči o pacienta. **Výstrahy** je možné ověřit na webové stránce systému LATITUDE NXT a pomocí programátoru/záznamového zařízení/monitoru (PRM) k prohlížení dalších podpůrných diagnostických informací uložených v implantovaném prostředku.

Výstražné stavy je možné detekovat během denních kontrol výstrah dle nakonfigurovaného plánu, týdenních interogací monitoru, naplánovaných kontrolních interogací a **interogací vyvolaných pacientem**. Systém LATITUDE NXT upozorní klinické pracovníky daného pacienta na všechny detekované výstražné stavy.

Výstražná upozornění jsou uváděna na stránce **View Patient List** (Prohlížet seznam pacientů) webové stránky LATITUDE NXT (Obrázek 2–4 Stránka View Patient List (Zobrazit seznam pacientů) na straně 2-8). Systém LATITUDE NXT odešle jedno upozornění na poplachový stav detekovaný systémem. U většiny **výstrah** systém neodesílá upozornění na výstrahu týkající se stejného stavu, pokud již tento stav není dále detekován a následně k němu během sběru dat opět dojde.

Vybraní pracovníci společnosti Boston Scientific vám mohou předat výstražná upozornění, a nahradit tak upozornění na webové stránce LATITUDE NXT. Pokud není systém LATITUDE NXT schopen poskytnout data o implantovaném prostředku, výstražné upozornění se může objevit na webové stránce LATITUDE NXT nebo vám jej mohou poskytnout pracovníci společnosti Boston Scientific. Pracovníci společnosti také mohou klinické pracoviště kontaktovat, pokud nejsou data aktuálně k dispozici na webové stránce LATITUDE NXT. Pokud například existuje **výstraha**, kterou nelze automaticky zaznamenat a zobrazit na webové stránce LATITUDE NXT, mohou vás kontaktovat pracovníci společnosti Boston Scientific a o dané výstraze vás informovat.

POZNÁMKA: Většina denních měření a diagnostik je v implantovaném prostředku nominálně zapnuta. Pokud však tyto funkce v implantovaném prostředku vypnete, systém LATITUDE NXT nebude vytvářet **výstrahy** na události související s funkcemi, i když bude odpovídající **výstraha** LATITUDE nakonfigurována na možnost On (Zapnuto). Implantovaný prostředek musí data nejdříve změřit a zaznamenat, než je systém LATITUDE NXT detekuje a vytvoří **červenou** nebo **žlutou výstrahu**.

Červené výstrahy

Stavy implantovaného prostředku, které mohou způsobit, že pacient bude ponechán bez dostupné terapie prostředkem, vyvolají vyhlášení **červené výstrahy**.

Webová stránka LATITUDE NXT upozorní klinické uživatele přiřazené primární skupině pacientů, pokud komunikátor nahlásí serveru LATITUDE NXT **červenou výstrahu**. Upozornění na **červenou výstrahu** nelze zakázat (vyjma **výstrah**, kdy systém zjistí nefyziologický signál v pravé komoře, a náhlých změn impedance stimulační elektrody v pravé komoře). Pokud se komunikátor nemůže připojit a odeslat data **červené výstrahy** do 24 hodin, zobrazí se na komunikátoru indikátor s výzvou pro pacienta, aby zavolaal na klinické pracoviště.

Upozornění na **červené výstrahy** se objevují u následujících stavů (dle modelu prostředku):

- Vzdálené monitorování vypnuto z důvodu omezené kapacity baterie
- Impedance výbojové elektrody mimo rozmezí
- Při pokusu o dodání výboje byla zjištěna nízká impedance výbojové elektrody
- Při pokusu o dodání výboje byla zjištěna vysoká impedance výbojové elektrody
- Impedance stimulační elektrody v pravé komoře nebo jednodutinové stimulační elektrody mimo rozmezí
- Náhlá změna impedance stimulační elektrody v pravé komoře

POZNÁMKA: Pokud mezi kontrolami výstrah uplyne více než 14 dnů, v některých datech nemusí systém kontrolovat případné výstražné stavy.

- V pravé komoře detekován nefyziologický signál
- Režim V-tachy nastaven na jinou hodnotu než Sledování + terapie
- Možná porucha prostředku
- Při nabíjení bylo zjištěno vysoké napětí na výbojové elektrodě
- Prostředek v bezpečnostním režimu
- Prostředek v režimu ochrany při elektrokauterizaci

U prostředků S-ICD se upozornění na **červené výstrahy** objevují u následujících stavů:

- Baterie prostředku dosáhla konce životnosti (EOL)
- Vysoká impedance pólu elektrody
- Therapy Off (Terapie vypnuta)
- Možná porucha prostředku

Žluté výstrahy

Upozornění na **žluté výstrahy** lze nakonfigurovat. Lze jej zvolit ve kterékoli skupině pacientů systému LATITUDE NXT. Skupinu pacientů lze nakonfigurovat, aby dostávala některé, všechny nebo žádné **žluté výstrahy**.

Upozornění na **žluté výstrahy** je možné nakonfigurovat pro následující stavy (dle modelu prostředku):

- Vypršení indikátoru explantace
- Napětí bylo příliš nízké pro předpokládanou zbývající kapacitu
- Vlastní amplituda pravé komory nebo jednodutinová vlastní amplituda mimo rozmezí
- Detekován vyšší automatický práh pravé komory než naprogramovaná amplituda nebo pozastaveno¹
- Vlastní amplituda levé komory mimo rozmezí
- Impedance stimulační elektrody pro levou komoru mimo rozmezí
- Detekován vyšší automatický práh levé komory než naprogramovaná amplituda nebo pozastaveno¹
- Síňová vlastní amplituda mimo rozmezí
- Síňová impedance stimulační elektrody mimo rozmezí
- Detekován vyšší síňový automatický práh než naprogramovaná amplituda nebo pozastaveno²
- Terapie komorovým výbojem ke konverzi arytmie
- Příhoda akcelerované komorové arytmie
- Příhody VT ($V > A$)
- Zátěž síňovou arytmií během 24 hodin (přesahující limit volitelný uživatelem)

POZNÁMKA: Pokud mezi kontrolami výstrah uplyne více než 14 dnů, v některých datech nemusí systém kontrolovat případné výstražné stavy.

- Uložená událost spuštěná pacientem
- Index srdečního selhání HeartLogic je roven nebo vyšší než (uživatelem nastavitelný práh)

POZNÁMKA: Pokud se objeví **výstraha**, lze až do vyřešení stavu nakonfigurovat každodenní interogaci.

- Procento stimulace srdeční resynchronizační terapie (menší než uživatelem nastavené procento)

1. I když prostředek disponuje funkcí automatického zachycení přes systém PaceSafe, systém LATITUDE NXT nehodnotí zachycení ani ztrátu zachycení a vydá výstrahu pouze tehdy, jsou-li splněna určitá kritéria v prostředku a **výstraha** je detekována z prostředku.
2. I když prostředek disponuje funkcí automatického zachycení přes funkci PaceSafe, systém LATITUDE NXT nehodnotí zachycení ani ztrátu zachycení a vydá výstrahu pouze tehdy, jsou-li splněna určitá kritéria v prostředku a **výstraha** je detekována z prostředku.

POZNÁMKA: Tento stav nevyvolá **výstrahu**, pokud je parametr Pacing Chamber (Stimulovaná dutina) v implantovaném prostředku naprogramován pouze na pravou komoru (RV).

- Procento stimulace pravé komory (přesahující uživatelem nastavené procento)
- Brady režim prostředku vypnutý
- Zjištění porušení historie terapie
- Nárůst hmotnosti (překračující uživatelem zvolený limit za uživatelem zvolený počet dnů)

U prostředků S-ICD je možné nakonfigurovat upozornění na **žluté výstrahy** pro následující stavy:

- Baterie prostředku dosáhla úrovně ukazatele elektivní výměny (ERI)
- Terapie výbojem ke konverzi arytmie
- Neléčená epizoda
- Snímání není plně optimalizováno
- Měření AF během 24 hodin (přesahující limit volitelný uživatelem)

Interogace implantovaného prostředku

Komunikátor může provést několik typů interogace implantovaného prostředku. Každý typ interogace se liší v rozsahu a typu sbíraných dat – viz část Tabulka 1–4 Sběr dat a detaily konfigurace pro každý typ interogace na straně 1-15.

Tabulka 1–4. Sběr dat a detaily konfigurace pro každý typ interogace

Typ interogace	Plná interogace (s úvodním EGM/ S-EKG) ^a	Plná interogace (bez úvodního EGM)	Kontrola červené výstrahy	Kontrola žluté výstrahy	Detaily konfigurace
Remote Scheduled Follow-ups (Vzdálené naplánované následné kontroly)	✓		✓	✓	• Vypnuto/ruční • 1 týden • 2 týdny • Měsíční intervaly v rozsahu 1 až 12 měsíců • Automaticky kromě pacientů S-ICD, u kterých se jedná o funkci na výzvu
Kontrola výstrahy^b (není k dispozici u pacientů S-ICD)	Pokud je zjištěna červená nebo žlutá výstraha^b		✓	✓ Pouze BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE	• Každodenní • Nekonfigurovatelné
Aktualizovaná data – Interogace^b Pouze BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE	✓		✓	✓	• Nedávno došlo k interogaci PRM^b nebo • Senzory přiřazené a bez plné interogace za sedm dnů^b nebo • Zapnutá funkce HeartLogic a bez plné interogace za sedm dnů^b nebo

Tabulka 1–4. Sběr dat a detaily konfigurace pro každý typ interogace (pokračování)

Typ interogace	Plná interogace (s úvodním EGM/ S-EKG) ^a	Plná interogace (bez úvodního EGM)	Kontrola červené výstrahy	Kontrola žluté výstrahy	Detaily konfigurace
					Výstraha rejstříku HeartLogic zjištěna v průběhu posledních sedmi dnů a je zapnuta funkce denních interogací výstrah^b
Weekly Implanted Device Alert Monitoring^b (Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku) BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR Wave, model 6290, pouze pacienti S-ICD	Pokud je zjištěna červená nebo žlutá výstraha^b		✓	✓	- Jednou týdně - Konfigurovatelné - Na výzvu
Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku) Pouze BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU	Pokud je zjištěna červená výstraha^b	✓	✓	✓	- Jednou týdně - Konfigurovatelné
Patient Initiated Interrogations (Interogace zahajované pacientem) (Viz část "Interogace zahajované pacientem" na straně 1-16.)	✓		✓	✓	Dle pokynů klinického pracovníka

a. V případě pacientů S-ICD nedojde ke shromáždění úvodního S-EKG v případě, že se S-ICD během vzdálené interogace nachází v režimu MRI.

POZNÁMKA: V režimu MRI je možná vzdálená interogace pouze u prostředku S-ICD MRI.

b. Pouze BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR Wave! Pokud systém při kontrole výstrah detekuje kteroukoli z následujících položek (nebo během **Weekly Implanted Device Alert Monitoring** (Týdenního monitorování výstrah implantovaného prostředku) u S-ICD), komunikátor se také pokusí zaznamenat plnou interogaci s úvodním EGM/S-EKG:

1. Pokud se aktivuje **červená nebo žlutá výstraha implantovaného prostředku** nebo
2. Nedávná interogace PRM (Programátor/záznamové zařízení/monitor) nebo
3. Za posledních sedm dnů neproběhla žádná plná interogace (u pacientů s přiřazenými senzory), nebo
4. Za posledních sedm dnů neproběhla žádná plná interogace (u pacientů se zapnutou funkcí HeartLogic), nebo
5. Za posledních sedm dnů byla zjištěna výstraha rejstříku HeartLogic a je zapnuta funkce denních interogací výstrah.

Pouze BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU: Pokud se aktivuje **červená výstraha**, komunikátor se také pokusí o plnou interogaci s úvodním EGM.

POZNÁMKA: Pracovníci společnosti Boston Scientific mohou kontaktovat klinické pracoviště, pokud implantovaný prostředek používá ke vzdáleným interogacím příliš velkou radiofrekvenční (RF) telemetrii.

Interogace zahajované pacientem

Komunikátor podporuje neplánované, **pacientem zahajované interogace (PII)** – systém tím získá stejná data jako při plánované interogaci následné kontroly s úvodním EGM/S-EKG.

Komunikátor omezuje počet **interogací zahajovaných pacientem** na jeden z níže uvedených limitů specifikovaných webovou stránkou LATITUDE NXT:

- 5 za týden (je-li funkce povolena)
- 0 (při vypnutí funkce)

PII mohou povolit nebo zakázat kliničtí uživatelé přiřazení do skupiny (skupin) pacientů s plným nebo omezeným přístupem. PII lze konfigurovat u všech pacientů ve skupině pacientů nebo u jednotlivých pacientů. Slouží k tomu stránka **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Upravit/zobrazit plán a konfiguraci výstrah). Pokud jsou PII zakázány nebo byl dosažen týdenní limit, klinický uživatel může povolit jednu PII stisknutím tlačítka **Allow one Patient Initiated Interrogation** (Povolit jednu interogaci zahajovanou pacientem) na stránce pacienta **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Upravit/zobrazit plán a konfiguraci výstrah).

Pacienti zahajují interogaci stisknutím tlačítka srdce na BEZDRÁTOVÉM KOMUNIKÁTORU WAVE nebo stisknutím modrého tlačítka na BEZDRÁTOVÉM KOMUNIKÁTORU S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU. (Podrobnější informace o komunikátoru naleznete v příslušné příručce pro pacienty.) Komunikátor neprovede interogaci, pokud tato funkce není povolena nebo bylo dosaženo limitu.

Při změně nastavení PII odešle server LATITUDE NXT upozornění do komunikátoru pacienta (při příštím kontaktu komunikátoru se serverem LATITUDE NXT). Kontaktování serveru LATITUDE NXT komunikátorem může trvat až osm dní. Pokud je PII v komunikátoru vypnuta a pacient se pokusí interogaci provést, komunikátor se spojí se serverem LATITUDE NXT a ověří aktuální informace. Před doporučením k provedení PII by měli kliničtí pracovníci zkontrolovat, zda je pacient stabilní, asymptomatický a schopen PII provést. Viz části "Bezpečnostní opatření" na straně 1-2 a "Omezení systému" na straně 1-3.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Ärge kasutage.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreלט útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Zastarjela verzija. Neizmantot.
Úreלט útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Nemojte upotrebljavati.
Pasenusi versija. Nenaudokite.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

POUŽITÍ SYSTÉMU SLEDOVÁNÍ PACIENTA LATITUDE NXT

KAPITOLA 2

Tato kapitola obsahuje následující témata

- “ZAČÍNÁME” na straně 2-2
- “KONFIGURACE KLINICKÉHO PRACOVÍŠTĚ A PACIENTA” na straně 2-6
- “STRÁNKA VIEW PATIENT LIST (ZOBRAZIT SEZNAM PACIENTŮ)” na straně 2-8
- “NÁSTROJ SEARCH PATIENTS (HLEDAT PACIENTY)” na straně 2-12
- “ZAŘAZENÍ PACIENTŮ A SPRÁVA VYBAVENÍ” na straně 2-13
- “INICIALIZACE PACIENTA” na straně 2-15
- “SPRÁVA PACIENTŮ” na straně 2-15
- “SPRÁVA SKUPIN PACIENTŮ” na straně 2-17
- “SPRÁVA UŽIVATELSKÝCH ÚČTŮ” na straně 2-17
- “HESLA” na straně 2-19
- “INTEGRACE SYSTÉMU EMR” na straně 2-20
- “ŘEŠENÍ POTÍŽÍ” na straně 2-25

ZAČÍNÁME

Webová stránka LATITUDE NXT poskytuje klinickým pracovníkům snadný a bezpečný způsob prohlížení dat, jejichž přijetí z implantovaného prostředku pacienta do komunikátoru naplánovali. Nabízí také nástroje k analýze a trendování.

Webovou stránku LATITUDE NXT mají k dispozici kliničtí pracovníci, kterým to povolilo jejich klinické pracoviště. Tito pracovníci jsou na webové stránce LATITUDE NXT označováni jako kliničtí uživatelé.

Mobilní aplikace LATITUDE NXT

Pouze pro Evropu: Kliničtí pracovníci s povolením používat webovou stránku LATITUDE NXT mohou také pracovat s mobilní aplikací LATITUDE NXT přístupnou na mobilním digitálním prostředku Apple™ iPhone™. Kliničtí pracovníci si mohou pomocí této mobilní aplikace (k dispozici pouze v angličtině) prohlížet informace pacienta (pouze čtení) a vytvářet zprávy ve formátu PDF (Přenosný formát dokumentů), které lze otevřít pomocí prohlížeče nebo softwaru Adobe™ Reader™. Postup vyžaduje připojení k internetu.

Další informace získáte otevřením následujících položek ve svém telefonu iPhone:

- <http://www.bostonscientific.com/latitudenxt-mobile-europe>

Požadavky

Webová stránka LATITUDE NXT podporuje následující internetové prohlížeče¹:

- Internet Explorer™ internetový prohlížeč
- **POZNÁMKA:** Aplikace Internet Explorer 8 a 9 umožňuje používat většinu funkcí na webové stránce, ale uživatelé mohou řešit určité technické problémy, včetně narušených možností zobrazení grafiky. Chcete-li se tomuto problému vyhnout, doporučujeme používat nejaktuálnější verzi aplikace Internet Explorer.
- Mozilla Firefox™ internetový prohlížeč
- Apple™ Safari™ na internetových prohlížečích zařízení Mac™, iPad™ a iPhone™

Při použití nepodporovaného prohlížeče nemusí všechny funkce pracovat správně.

K prohlížení zpráv vytvářených ve formátu PDF je nutný Adobe™ Reader™ nebo kompatibilní prohlížeč souborů PDF.

Doporučuje se používat aktuální antivirový program.

Přihlášení a odhlášení

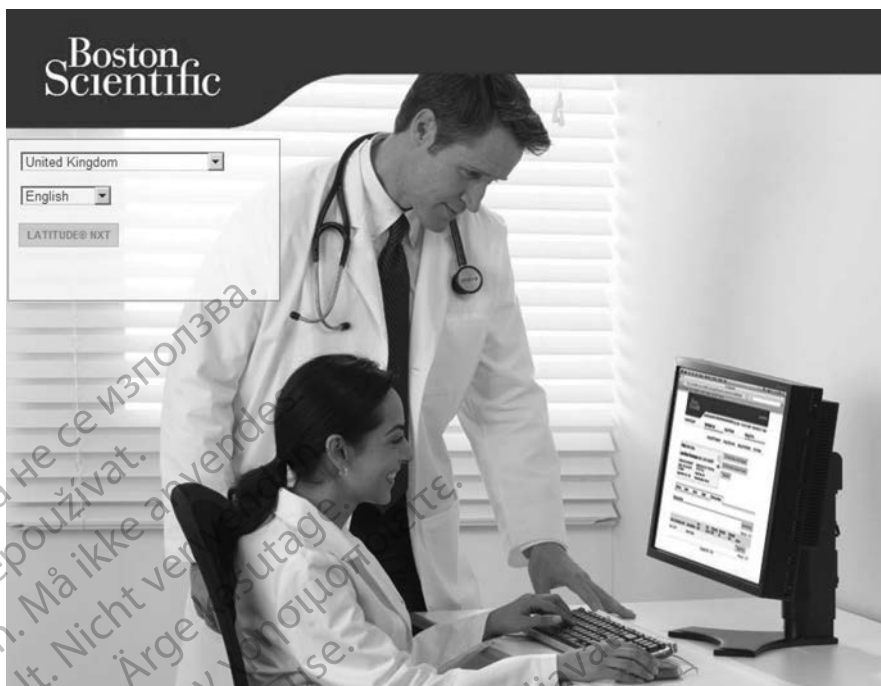
K webové stránce LATITUDE NXT se přihlásíte následovně:

1. Spustíte webový prohlížeč a zadejete webovou adresu systému LATITUDE NXT:

<http://www.latitude.bostonscientific.com>

Otevře se úvodní přístupová stránka (viz následující obrázek).

1. Webová stránka LATITUDE NXT byla vyvinuta v aktuálních prohlížečích (v danou dobu). Internetová stránka LATITUDE NXT nemusí pracovat správně při použití později vydaných verzí prohlížečů. Seznam podporovaných internetových prohlížečů vám na požádání poskytnou naši zaměstnanci na zákaznické podpoře LATITUDE.



Obrázek 2-1. Úvodní přístupová stránka LATITUDE NXT

2. Při prvním vstupu na webovou stránku LATITUDE NXT nebo při prvním vstupu na webovou stránku z jiného počítače zvolte zemi a jazyk.
 - Při dalších přihlášeních lze zemi a jazyk změnit klepnutím na položku **Change Country/ Language** (Změna země/jazyka) na přihlašovací stránce (viz následující obrázek). Tím se vrátíte zpět na úvodní přístupovou stránku.
 - Jazyk lze také kdykoli změnit výběrem nabídky **Language** (Jazyk) v horní části všech stránek. Jazyk a zemi lze změnit výběrem položky **My Profile** (Můj profil) v horní části všech stránek.
3. Tlačítkem **LATITUDE NXT** otevřete přihlašovací stránku (viz následující obrázek).

(1) Klepnutím na tento odkaz změňte volbu země nebo jazyka.

Obrázek 2-2. Přihlašovací stránka

4. Vyplňte pole **User ID** (Uživatelské ID) a **Password** (Heslo) a klepněte na tlačítko **Login** (Přihlásit).

Uživatelé jsou při prvním přístupu na webovou stránku LATITUDE NXT vyzváni ke změně dočasněho hesla a k doplnění sady osobních bezpečnostních otázek. Bezpečnostní otázky může uživatel později použít k resetování zapomenutého hesla. (Viz část "Resetování zapomenutého hesla" na straně 2-20.)

Po přihlášení se může zobrazit prohlášení nebo vysílaná zpráva.

Login Session Time Out (Vypršení času relace přihlášení) – Individuální relace se spustí při každém přihlášení uživatele na webovou stránku LATITUDE NXT. Pokud zůstane uživatel přihlášen, ale není aktivní déle než 60 minut, relace se automaticky uzavře a uživatele odhlásí. Uživatel je poté přesměrován na přihlašovací stránku.

5. Pouze pro Evropu: Pokud systém vyžaduje dvoufaktorovou autentifikaci (TFA), při prvním klepnutí na tlačítko **Login** (Přihlásit) zvolte metodu přijetí ověřovacího kódu TFA (textová zpráva SMS nebo e-mail) a zadejte telefonní číslo (pouze mobilní telefon) nebo e-mailovou adresu. Když obdržíte ověřovací kód, zadejte jej na stránce dvoufaktorové autentifikace. Při následných přihlášeních dostanete automaticky ověřovací kód, který bude třeba zadat na stránce dvoufaktorové autentifikace.

POZNÁMKA: Obě možnosti ověřovacího kódu TFA (textová zpráva SMS a e-mail) nemusí být dostupné ve všech zemích.

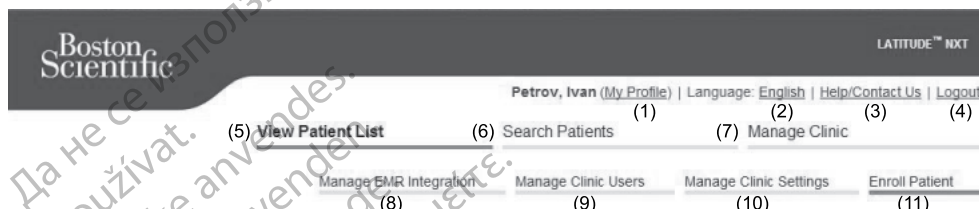
Způsob odesílání ověřovacích kódů můžete změnit na stránce **Update Clinic User** (Aktualizovat klinického uživatele). Přejděte dolů k položce **Login Information** (Přihlašovací informace) a **Security** (Bezpečnost) a klepněte na možnost **View/Edit Two Factor Authentication** (Zobrazit/Upravit dvoufaktorovou autentifikaci).

Správce klinických účtů nebo zákaznická podpora systému LATITUDE mohou uživateli vytvořit jednorázový ověřovací kód, který použije při svém dalším přihlášení. Viz část "Ostatní funkce správy skupin pacientů" na straně 2-17.

Odhlase se z webové stránky LATITUDE NXT klepnutím na odkaz **Logout** (Odhlásit) v pravém horním rohu obrazovky. Uživatelům se pro dokončení odhlášení doporučuje zavřít webový prohlížeč.

Pohyb na stránce

Následující obrázek ukazuje horní panel a navigační tlačítka, která jsou k dispozici na webové stránce LATITUDE NXT. Popis je uveden níže.



Obrázek 2–3. Panel systému LATITUDE NXT

Tabulka 2–1. Pohyb na stránce

(1)	My Profile (Můj profil)	Odkazy na stránku Update Clinic User (Aktualizovat klinického uživatele) pro aktuálního uživatele
(2)	Language (Jazyk)	Zobrazí zvolený jazyk; odkazuje na stránku Update Clinic User (Aktualizovat klinického uživatele) pro aktuálního uživatele, na které lze změnit zvolený jazyk
(3)	Help/ Contact Us (Nápověda/ Kontakty)	Odkazuje na kontaktní údaje, příručky k řešení potíží a jiné zdroje
(4)	Logout (Odhlásit)	Ukončí relaci uživatele
(5)	View Patient List (Zobrazit seznam pacientů)	Odkazuje na stránku se seznamem pacientů, ke kterému má aktuální uživatel přístup (viz část Obrázek 2–4 Stránka View Patient List (Zobrazit seznam pacientů) na straně 2-8.)
(6)	Search Patients (Hledat pacienty)	Odkazuje na stránku Search Patients (Hledat pacienty) POZNÁMKA: <i>Není k dispozici v Norsku</i>
(7)	Manage Clinic (Spravovat klinické pracoviště)	Zobrazí odkazy 8–11 vztahující se ke klinickému pracovišti
(8)	Manage EMR Integration (Spravovat integraci EMR)	Odkazuje na stránku umožňující klinickým pracovníkům nakonfigurovat integraci s elektronickými zdravotnickými záznamy jejich pracoviště (EMR) a prohlízet stav exportu jejich souborů EMR (viz část "INTEGRACE SYSTÉMU EMR" na straně 2-20.)
(9)	Manage Clinic Users (Spravovat klinické uživatele)	Odkazuje na seznam klinických uživatelů a spojené konfigurační informace
(10)	Manage Clinic Settings (Spravovat nastavení klinického pracoviště)	Odkazuje na informace o konfiguraci klinického pracoviště, demografických údajů skupiny pacientů, členství a související informace o konfiguraci
(11)	Enroll Patient (Přijmout pacienta)	Odkazuje na formulář přijetí umožňující klinickým pracovníkům přijímat nové pacienty

KONFIGURACE KLINICKÉHO PRACOVÍŠTĚ A PACIENTA

Následující tabulka obsahuje přehled umístění a typů informací uvedených na webové stránce LATITUDE NXT konfigurovatelných pro skupiny pacientů a jednotlivé pacienty. V části "Details konfigurace" na straně 2-6 naleznete důležité informace o konfiguračních nastaveních.

Tabulka 2–2. Konfigurace skupin pacientů

Skupiny pacientů	Manage Clinic (Spravovat klinické pracoviště) ⇒ Manage Clinic Settings (Spravovat nastavení klinického pracoviště)
	Edit/View Schedule and Alert Defaults (Upravit/zobrazit výchozí nastavení plánů a výstrah) • Remote Scheduled Follow-ups (Vzdálené naplánované následné kontroly) • Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku) • Patient Initiated Interrogations (Interogace zahajované pacientem) • Alert Configuration (Konfigurace výstrah) • Additional Alert Notification (Další výstražná upozornění) (textové zprávy SMS a e-mail) (textové zprávy SMS nejsou dostupné ve všech zemích)

Tabulka 2–3. Konfigurace jednotlivých pacientů

Jednotliví pacienti	View Patient List (Zobrazit seznam pacientů) ⇒ stránka Patient Summary Page (Souhrn pacientů) (klepnout na jméno pacienta)
	Edit/View Schedule and Alert Configuration (Upravit/zobrazit plán a konfiguraci výstrah) • Next Scheduled Remote Follow-up (Příští plánovaná vzdálená kontrola) • Remote Scheduled Follow-ups (Vzdálené naplánované následné kontroly) • Weekly Implanted Device Alert Monitoring (Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku) (dostupnost závisí na typu implantovaného prostředku a modelu komunikátoru) • Patient Initiated Interrogations (Interogace zahajované pacientem) • Alert Configuration (Konfigurace výstrah)
	Edit/View Patient and Equipment Information (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení) • General Information (Všeobecné informace) • Implanted Device (Implantovaný prostředek) • Patient Group Membership (Členství ve skupině pacientů) • Equipment (Zařízení)

Details konfigurace

Ukládání nastavení

Nezapomeňte stisknout tlačítko **Save and Close** (Zavřít a uložit). Jenom tak se změny v nastaveních konfigurace uloží v systému LATITUDE NXT. Stisknutím tlačítka **Close Without Saving** (Zavřít bez uložení) zrušíte všechny změny a vrátíte se k předchozí uložené verzi nastavení. Změny v nastaveních budou v komunikátoru pacienta aktualizovány, když se komunikátor příště připojí k serveru LATITUDE NXT. **Kontaktování serveru LATITUDE NXT komunikátorem může trvat až osm dní. Až do té doby bude komunikátor pracovat na předchozí konfiguraci.**

Remote Scheduled Follow-ups (Vzdálené naplánované následné kontroly)

Vzdálené kontroly lze naplánovat ručně nebo nastavit automaticky. Při ručním plánování můžete zvolit nové datum následné kontroly vždy po dokončení předchozí kontroly. Při automatickém plánování se další kontrola naplánuje automaticky – systém použije nakonfigurovaný interval a den v týdnu. Naplánované datum se počítá na základě data příjmu vzdálené plánované interogace – systém přidá nakonfigurovaný interval a pořadí nakonfigurovaného dne v týdnu (naplánované datum = datum interogace + interval + nakonfigurované dny v týdnu).

Pokud dojde ke změně plánu kontrol pacienta (intervalu nebo dne v týdnu), datum další kontroly pacienta se nezmění, pokud nezměníte konkrétní datum. I když je nastaveno automatické plánování, můžete pomocí plánovacího kalendáře ručně zvolit nové datum kontroly.

POZNÁMKA: Systém počítá jako měsíc interval 30 dnů. Tuto hodnotu násobí počtem zvolených měsíců (kromě 1 měsíce a 3 měsíců – zde použijte hodnotu 31 resp. 91 dnů). Intervaly o délce 1 až 12 měsíců mají následující počet dnů: 31, 60, 91, 120, 150, 180, 210, 240, 270, 300, 330 a 360.

Nastavení **Remote Scheduled Follow-ups** (Vzdálené naplánované následné kontroly) konfiguruje klinický pracovník. Interogace však závisí na typu implantovaného prostředku:

- Interogace probíhají automaticky v naplánovaných datech, výjimku představují pouze pacienti s implantovaným prostředkem S-ICD. Pacient nemusí nic dělat. Tyto interogace často probíhají bez jeho vědomí.
- U pacienta s implantovaným prostředkem S-ICD neprobíhají interogace automaticky. Místo toho musí pacient interogaci spustit v návaznosti na výzvy komunikátoru.

Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku (pouze BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE, model 6290, pouze pacienti S-ICD)

Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku lze povolit nebo zakázat. Když je povoleno, pacienta systém každý týden vyzve, aby provedl interogaci implantovaného prostředku. Pokud se aktivuje **červená** nebo **žlutá výstraha implantovaného prostředku**, došlo nedávno k interogaci PRM nebo za posledních 7 dnů neproběhla plná interogace (u pacientů s přiřazenými senzory). Komunikátor se pokusí o plnou interogaci s úvodním S-EKG a odeslání dat.

Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku (pouze BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU)

Týdenní monitorování výstrah implantovaného prostředku lze povolit nebo zakázat. Pokud je tato možnost povolena, implantovaný prostředek je interogován jednou týdně – odešle data a nahlásí všechny nakonfigurované detekované **výstrahy**. Pokud detekuje **červenou výstrahu**, komunikátor se také pokusí o plnou interogaci s úvodním EGM.

Interogace zahajované pacientem

Interogace zahajované pacientem (PII) lze povolit (na 5krát týdně) nebo zakázat. Je možné také kdykoli nakonfigurovat jednu další PII. Tuto další PII lze nakonfigurovat na stránce **Edit/View Schedule and Alert Configuration** (Upravit/zobrazit plán a konfiguraci výstrah). Viz část "Interogace zahajované pacientem" na straně 1-16.

Další výstražná upozornění

Systém umožňuje odesílat další **výstražná upozornění** v podobě textových (SMS) a e-mailových zpráv. (Textové zprávy nejsou v některých zemích k dispozici.) Tyto připomínky lze nakonfigurovat pouze na úrovni skupiny pacientů. Lze je nakonfigurovat pouze u **červených výstrah**, pouze u **žlutých výstrah** nebo u **červených i žlutých výstrah**. Primární způsob **výstražných upozornění** je řešen pomocí stránky **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů) na webové stránce LATITUDE NXT (Obrázek 2-4 Stránka View Patient List (Zobrazit seznam pacientů) na straně 2-8).

Můžete nastavit odesílání zpráv 24 hodin denně, 7 dnů v týdnu nebo mezi 8:00 a 17:00 hod. v pracovní dny (pondělí–pátek). Zprávy se budou odesílat ve zvolený čas i v případě, že již byla **výstraha** pacienta odstraněna. Doručení zpráv SMS a e-mailů není zaručeno – viz část "Bezpečnostní opatření" na straně 1-2.

Ke každé skupině pacientů lze nakonfigurovat až tři čísla SMS a tři e-mailové adresy. Pokud systém detekuje **výstrahu**, odešle na všechna nakonfigurovaná čísla SMS a na všechny e-mailové adresy upozornění. Upozornění neobsahují informace, na základě kterých by bylo možné pacienta identifikovat. Uživatel si musí otevřít stránku **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů) na webové stránce LATITUDE NXT. Systém LATITUDE NXT umožňuje odesílat testové zprávy na všechna zadaná čísla SMS a e-mailové adresy.

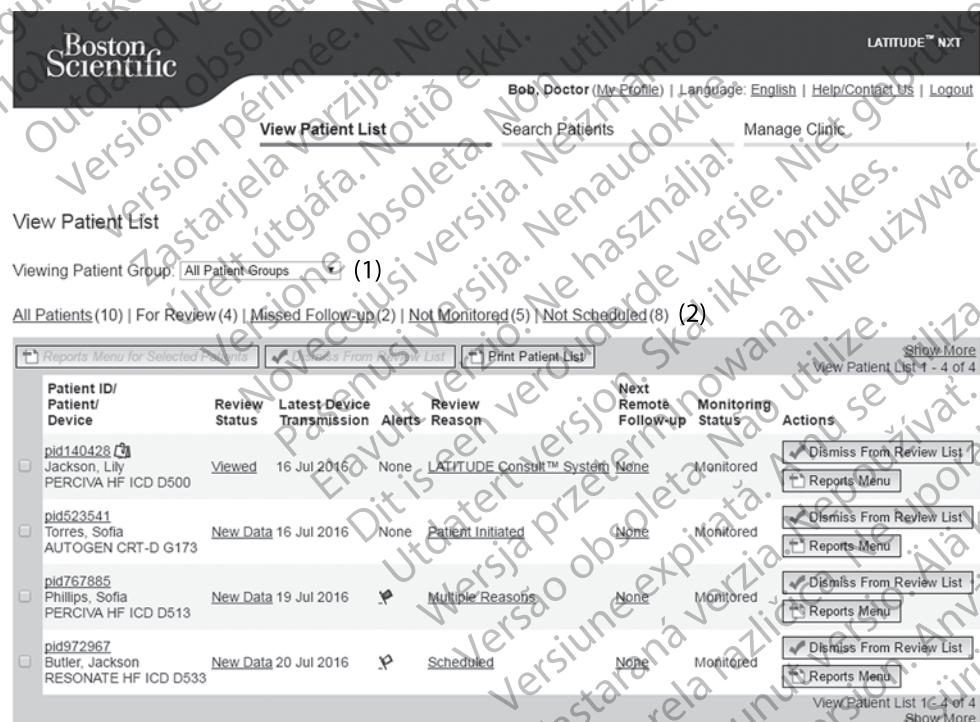
Pokud se u pacienta najednou aktivuje více **výstrah**, odešle systém ke každé samostatnou zprávu SMS nebo e-mail.

Jednotliví pacienti

Nastavení konfigurace jednotlivých pacientů změníte zrušením označení zaškrtnutí políčka **Use Patient Group Defaults** (Výchozí nastavení skupiny pacientů) v příslušné části. Umožní vám to změnit nastavení daného pacienta. Datum vzdálené naplánované následné kontroly lze u pacienta změnit klepnutím na datum. Systém zobrazí plánovací kalendář, na kterém budete moci zvolit novou plánovanou vzdálenou kontrolu. Nové datum lze zvolit i v případě, že jsou následné kontroly pacienta plánovány automaticky na základě nastavení skupiny pacientů.

STRÁNKA VIEW PATIENT LIST (ZOBRAZIT SEZNAM PACIENTŮ)

Stránka **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů) (viz níže) je obvykle první stránkou zobrazenou po přihlášení na webové stránky LATITUDE NXT. Ve výchozím nastavení je na stránce aktivní filtr **For Review** (K prohlížení). Zobrazují se tudíž pacienti ve všech přiřazených skupinách pacientů. Na této stránce lze vytvářet zprávy k jednomu nebo více pacientům.



Obrázek 2-4. Stránka View Patient List (Zobrazit seznam pacientů)

Následující dílčí část obsahuje popis filtrů, tlačítek a sloupců umožňujících efektivní navigaci ve funkci **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů):

Filtry

Systém nabízí dva nástroje umožňující vybírat a filtrovat seznamy pacientů:

1. Rozevírací nabídka **Viewing Patient Group** (Prohlížení skupiny pacientů) – obsahuje seznam skupin pacientů, ke kterým je uživatel přiřazen.
2. Filtry – každý z následujících filtrů lze použít pro bližší definici pacientů v určité skupině (skupinách) pacientů:
 - **All Patients** (Všichni pacienti) – uvede všechny pacienty ve zvolené skupině (skupinách) pacientů.
 - **For Review** (K prohlížení) – Uvede všechny pacienty, jejichž data nebyla uzavřena a lze je prohlížet. Mezi data, jež lze prohlížet, patří data spojená s **výstrahami**, **Remote Scheduled Follow-ups** (Vzdálenými naplánovanými následnými kontrolami) nebo s **interogacemi zahájenými pacientem**. Pacienti jsou seřazeni podle závažnosti **výstrahy** a podle příjmení. Seznam **For Review** (K prohlížení) je výchozí filtr používaný při přihlášení uživatele a vždy při výběru položky **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů).
 - **Missed Follow-up** (Neprovedená kontrola) – uvede seznam pacientů, u kterých byla naplánována vzdálená kontrola, ale vzdálená interogace neproběhla úspěšně. Pacienti jsou filtrováni dle vzdáleně naplánovaného dne; seřazeni jsou od nejnovějších.
 - **Not Monitored** (Bez monitorování) – uvede seznam pacientů, kteří nejsou momentálně monitorováni. Viz část "Monitoring Status (Stav monitorování)" na straně 2-11.
 - **Not Scheduled** (Nenaplánováno) – uvede seznam pacientů, u kterých není naplánována vzdálená kontrola.

POZNÁMKA: Pacient se může ve filtrovaném seznamu objevit i vícekrát. K této situaci dojde, pokud je klinický pracovník členem dvou různých skupin pacientů a obě sledují daného pacienta. V takovém případě bude zadání daného pacienta obsahovat název spojené skupiny pacientů.

Tlačítka

- **Reports Menu for Selected Patients** (Nabídka zpráv pro zvolené pacienty)

Zprávy pro jednoho nebo více pacientů lze vytvářet označením zaškrťovacích políček vedle příslušných jmen a klepnutím na tlačítko **Reports Menu for Selected Patients** (Nabídka zpráv pro zvolené pacienty). Otevře se samostatné okno, ve kterém můžete vytvořit jednu nebo více zpráv. Systém vytvoří ke každému požadavku na zprávu jeden soubor ve formátu PDF. Uživatel může zprávy vytisknout a uložit. **Reports Menu** (Nabídka zpráv) je dostupná pro každého z pacientů.

- **Print Patient List** (Vytisknout seznam pacientů)

Toto tlačítko vytvoří zprávu, která obsahuje všechny vyfiltrované pacienty.

- **Dismiss From Review List** (Odstranit ze seznamu kontrol)

Označením zaškrťovacích políček vedle příslušných jmen a klepnutím na tlačítko **Dismiss From Review List** (Odstranit ze seznamu kontrol) můžete jednoho nebo více pacientů odstranit ze seznamu kontrol. Možnost **Dismiss From Review List** (Odstranit ze seznamu kontrol) je dostupná také pro každého jednotlivého pacienta v seznamu **For Review** (K prohlížení).

Sloupce

- ☒ **Zaškrťovací políčko**

Zaškrťovací políčko lze zvolit u jednoho nebo více pacientů. Tlačítka **Reports Menu for Selected Patients** (Nabídka zpráv pro zvolené pacienty) a **Dismiss From Review List** (Odstranit ze seznamu kontrol) v horní části seznamu pacientů se použijí u všech pacientů s označeným zaškrťovacím políčkem.

- **Patient ID/Patient/Device** (ID pacienta / pacient / prostředek)

Klepnutím na ID pacienta zobrazíte podrobné informace o tomto pacientovi.  označuje poznámku u pacienta. Ukažte kurzorem na ikonu a přečtěte si text; klepnutím na ikonu můžete text přidat nebo upravit.

POZNÁMKA: Poznámky k pacientovi se vytvářejí na stránce souhrnu o pacientovi.

- **Review Status** (Stav prohlížení)

Obsahuje informace o stavu prohlížení pacienta, tzn. **New Data** (Nová data), **Viewed** (Prohlédnuto) nebo **Dismissed** (Uzavřeno). Klepnutím na stav zobrazíte další podrobnosti o činnostech prováděných uživateli u záznamu pacienta.

- **Latest Device Transmission** (Poslední přenos prostředku)

Jedná se o datum, kdy naposled proběhla plná interogace pacientova implantovaného prostředku.

- **Alerts** (Výstrahy)

Informuje, že je s pacientem spojena jedna nebo více **výstrah**, které nebyly uzavřeny. **Výstrahy** jsou aktivní od doby přidání pacienta do seznamu **For Review** (K prohlížení) až do jejich uzavření a odstranění ze seznamu prohlížení. Zobrazená vlajka označuje aktuální **výstrahu** s nejvyšší závažností u daného pacienta. Klepnutím na vlajku zobrazíte podrobný seznam **výstrah**.



Červená vlajka znamená, že u pacienta je aktivní jedna nebo více **červených výstrah** nebo **červené a žluté výstrahy** a že tyto výstrahy nebyly uzavřeny.



Žlutá vlajka znamená, že pacient má jednu nebo více **žlutých výstrah**, které nebyly uzavřeny.

Žádná vlajka

Systém nenašel žádnou **výstrahu**.

- **Review Reason** (Důvod k prohlížení)

Označuje příčinu, proč byl pacient přidán do seznamu pacientů **For Review** (K prohlížení). Důvody k prohlížení zahrnují následující:

- **Scheduled** (Plánovaná)
- **Patient Initiated** (Zahajované pacientem)
- **Weight Change** (Změna hmotnosti)
- **Implanted Device Alert** (Výstraha implantovaného prostředku)
- **Více důvodů**

Klepnutím na důvod zobrazíte podrobnější informace vztahující se k prohlížení, včetně dat přenosu, dat odeslání a souhrnných informací vztahujících se k datům, jež lze prohlížet.

- **Next Remote Follow-up** (Příští vzdálená kontrola)

Označuje datum další plánované vzdálené kontroly pacienta. Klepnutím na toto datum zobrazíte plánovací kalendář a můžete nastavit nové datum příští plánované vzdálené kontroly pacienta.

- **Monitoring Status** (Stav monitorování)

Označuje aktuální stav monitorování pacienta. Pacient je po aktivaci komunikátoru považován za monitorovaného, pokud komunikoval se svým implantovaným prostředkem a je schopen zkontrolovat **výstrahy** a poskytovat data prostředku dle konfigurace klinického uživatele.

Když systém LATITUDE NXT zjistí, že monitorování neprobíhá, jak bylo zamýšleno, pacient není považován za monitorovaného a zobrazí se jeden z následujících indikátorů stavu. Pacient může mít najednou více stavů **Not Monitored** (Bez monitorování). V tomto případě je třeba nejdříve vyřešit stav zobrazený na stránce **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů). Všechny další stavy se zobrazí na stránkách s podrobnostmi pacienta.

Po upozornění je za vyřešení daného stavu zodpovědný klinický pracovník. Řešením může být i odkázání pacienta na zákaznickou podporu LATITUDE nebo na Služby pacientům, pokud není klinický pracovník schopen problém sám vyřešit. Kontaktní informace viz část "Zákaznická podpora systému LATITUDE" na straně 1-9. Až do vyřešení stavu nebude probíhat identifikace **výstrah** ani upozorňování na ně.

- **Patient Transferred** (Pacient převeden) – relevantní pouze pro klinická pracoviště, ze kterých byl pacient převeden.
- **No Primary Clinic** (Bez primárního klinického pracoviště) – ke vzdálenému monitorování musí mít pacient primární klinické pracoviště.
- **No Communicator Assigned** (Není přiřazen žádný komunikátor) – k pacientovi není momentálně přiřazen žádný komunikátor.
- **Implanted Device Replaced** (Implantovaný prostředek vyměněn) – stav je aktivní, dokud komunikátor z nového implantovaného prostředku úspěšně nenasbírá data a neodešle je na server LATITUDE NXT.
- **Communicator Not Set Up** (Komunikátor není nastaven) – zůstává aktivní, dokud komunikátor z implantovaného prostředku nenasbírá data a neodešle je na server LATITUDE NXT.
- **Remote Monitoring Disabled** (Vzdálené monitorování zakázáno) – aktivuje se, pokud má implantovaný prostředek omezenou kapacitu baterie.
- **Implanted Device Not Found** (Implantovaný prostředek nenalezen) – komunikátor nebyl schopen 14 nebo více dnů (od naplánovaného data interogace) navázat komunikaci s implantovaným prostředkem.
- **Software Mismatch** (Softwarová neshoda) – komunikátor nepodporuje aktuální software implantovaného prostředku.
- **Communicator Not Connecting** (Komunikátor se nepřipojuje) – komunikátor se k serveru LATITUDE NXT nepřipojil 14 dnů nebo déle.

Klepnutím na stav otevřete okno s příslušnou částí příručky k řešení potíží.

- **Actions** (Opatření)

Tato tlačítka jsou odkazy umožňující odstranění pacienta z prohlíženého seznamu nebo vytvoření zpráv k danému pacientovi.

Vytvoření a tisk zpráv pacienta

Systém umožňuje vytvořit na základě dat z posledního přenosu prostředku jednu nebo více zpráv k jednotlivým pacientům nebo k několika pacientům najednou. Systém načte při tisku zpráv příslušné informace a ke každému požadavku na zprávu vytvoří jeden soubor ve formátu PDF. Po vytvoření vybrané zprávy může uživatel zprávy vytisknout a uložit.

Najednou můžete vytisknout více individuálních zpráv. Pokud se pokusíte vytisknout více než maximální počet povolených zpráv, zobrazí se hlášení s požadavkem na úpravu volby pro tisk menšího počtu zpráv.

Následující zprávy jsou k dispozici u vybraných implantovaných prostředků:

- Quick Notes Report/S-ICD Summary Report (Zpráva Quick Notes / Souhrnná zpráva S-ICD)
- Most Recent Presenting EGM/S-ECG Report (Poslední zpráva úvodního EGM/S-EKG)
- Combined Follow-up Report (Kombinovaná zpráva kontroly)
- Heart Failure Management Report (Zpráva o řízení srdečního selhání)
- Atrial Arrhythmia Report (Zpráva o síňové arytmií)
- Arrhythmia Logbook Report (Zpráva o záznamu arytmií)
- Event Detail Report (Zpráva s podrobnostmi k události)
- Device Settings Report (Zpráva o nastavení prostředku)

Zpráva Quick Notes / souhrnná zpráva S-ICD, kombinovaná zpráva kontroly, zpráva úvodního EGM/S-EKG a zpráva o síňové arytmií a o řízení srdečního selhání k předchozím interogacím jsou k dispozici na stránce **Follow-up History** (Historie kontrol). Stránka **Follow-up History** (Historie kontrol) uvádí seznam vzdálených interogací, na základě kterých byl pacient přidán do seznamu **For Review** (K prohlížení).

Datum, čas a uživatel, který zprávu vytvořil, se zapíše do protokolu a zobrazí se v místním okně **Review Status** (Stav prohlížení). Tlačítko **Reports Menu** (Nabídka zpráv) je dostupné na všech webových stránkách uvádějících pacienty nebo data pacientů.

NÁSTROJ SEARCH PATIENTS (HLEDAT PACIENTY)

POZNÁMKA: Tato funkce není k dispozici v Norsku. V této souvislosti nebude klinickým pracovníkům v Norsku k dispozici položka nabídky **Search Patients** (Hledat pacienty) na stránkách LATITUDE NXT.

Odkaz na nástroj **Search Patients** (Hledat pacienty) se nachází na navigační liště nástrojů na všech webových stránkách. Nástroj **Search Patients** (Hledat pacienty) (viz následující obrázek) umožňuje uživateli vyhledávat záznamy všech pacientů, k nimž má autorizovaný přístup. K vyhledávání záznamů pacientů je možné použít jedno nebo více polí. Vyhledávání pomocí více polí se provádí s použitím všech slov zadaných do každého pole.

Klepnutím na tlačítko **Search** (Hledat) zobrazíte pod kritérii vyhledávání příslušné záznamy pacientů v tabulce podobné tabulce na straně **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů). V této tabulce můžete vytisknout seznam výsledků vyhledávání, získat přístup k podrobnostem o pacientovi zobrazeném v seznamu, vytisknout zprávy zvoleného pacienta (nebo více zvolených pacientů) nebo z tohoto zobrazení pacienta odstranit.

Patient Data

Last Name: First Name: Patient ID:

Date of Birth: Model: Lead/Electrode Model:

Search Tags: Patient Group:

Next Remote Follow-up Information

From: To:

☐ Use Exact Match

Patient ID/ Patient/ Device	Review Status	Latest Device Transmission	Alerts	Review Reason	Next Remote Follow-up	Monitoring Status	Actions
KC-128 Modaal, Jan INGENIO V174	Viewed	25 May 2015	None	Patient Initiated	17 Sep 2015	Monitored	Dismiss From Review List Reports Menu

View Patient List 1 - 1 of 1

Obrázek 2-5. Nástroj Search Patients (Hledat pacienty)

ZAŘAZENÍ PACIENTŮ A SPRÁVA VYBAVENÍ

Tato část obsahuje informace o zařazení pacientů do systému LATITUDE NXT, o objednávání vybavení (komunikátoru a ve vhodných případech i váhy a tlakoměru) a distribuci vybavení pacientům.

Zařazení nových pacientů

Klinická pracoviště přijímají nové pacienty klepnutím na odkaz **Enroll Patient** (Přijmout pacienta) v možnosti nabídky **Manage Clinic** (Spravovat klinické pracoviště) – viz následující obrázek. Pacienti jsou identifikováni v systému LATITUDE NXT na základě data narození a modelu a výrobního čísla implantovaného prostředku.

Obrázek 2-6. Stránka Enroll Patient (Přijmout pacienta).

Kliničtí uživatelé musí před odesláním formuláře na více webových stránkách přiřadit ze seznamu skupinu pacientů. Zobrazí se potvrzení přijetí, které lze vytisknout.

Dokončení zařazení pacienta do systému LATITUDE NXT vyžaduje zadání modelu a výrobního čísla komunikátoru. Při přijímání pacienta zadá klinický uživatel model a výrobní číslo komunikátoru pacienta.

Pokud bude pacient používat váhu nebo tlakoměr, lze jejich modely a výrobní čísla zadat při přijetí nebo později. Slouží k tomu stránky **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení). Klinický uživatel také zadá časovou zónu pacienta (dle relevance).

Objednávání a distribuce vybavení

Klinická pracoviště si mohou komunikátory, váhy a tlakoměry objednat přes zákaznickou podporu LATITUDE. Modely a výrobní čísla lze zadat při přijetí nebo je později aktualizovat. Slouží k tomu stránky **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení).

Kliniky si také mohou objednat mobilní nebo internetové adaptéry prostřednictvím zákaznické podpory LATITUDE. Není nutné vést si záznam výrobních čísel adaptérů.

Přijetí existujících pacientů

Pokud byl již pacient přijat do systému LATITUDE NXT, bude mít klinické pracoviště po dokončení přijetí k dispozici jeho předchozí data. Uživatelé na novém klinickém pracovišti uvidí poslední odeslaná data pacienta. Nezobrazí se jim však kontroly ani historie výstrah. Pokud již pacient byl přijat do systému, jeho datum narození zadané při přijetí musí odpovídat datu zaznamenanému v systému. V opačném případě nebude možné přijetí dokončit. Pokud budete potřebovat pomoc, obraťte se na zákaznickou podporu LATITUDE.

POZNÁMKA: *Pacienty v Norsku, kteří již byli přijati, nemusí být možné přijmout také na novém klinickém pracovišti a toto nové klinické pracoviště nemusí mít k dispozici jejich předchozí data. Pokud budete potřebovat pomoc, zavolejte zákaznickou podporu LATITUDE.*

Výuka pacientů

Pacient obdrží ke komunikátoru příručku pro pacienty a stručnou úvodní příručku. Přesto doporučujeme, aby klinika při předání komunikátoru poskytla pacientovi informace o jeho nastavení a obecném provozu, aby si pacient mohl práci s komunikátorem snáze osvojit. Další kopie příručky pro pacienty a stručné úvodní příručky si můžete objednat pomocí kontaktů uvedených na zadní straně této příručky pro lékaře nebo se obraťte na zákaznickou podporu LATITUDE.

Příručka pro pacienty je k dispozici také online na adrese www.bostonscientific-elabeling.com.

INICIALIZACE PACIENTA

Po přiřazení pacienta ke komunikátoru se objeví v seznamu **Not Monitored** (Bez monitorování) se stavem **Communicator Not Set Up** (Komunikátor není nastaven). Pacient bude uváděn se stavem **Monitored** (Monitorován), když dokončí nastavení svého komunikátoru:

BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR WAVE: Nastavení komunikátoru zahájí pacient stisknutím blikajícího tlačítka srdce. Během úvodního nastavení provede komunikátor **interogaci zahájenou pacientem** (PII). Když pacient dokončí nastavení komunikátoru, systém jej zobrazí se stavem **Monitored** (Monitorován).

BEZDRÁTOVÝ KOMUNIKÁTOR S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU: Pacient postupuje při nastavení dle pokynů na obrazovce komunikátoru. Během úvodního nastavení potvrdí komunikátor identitu implantovaného prostředku. Interogaci však neprovede. Pacient se zobrazí se stavem **Monitored** (Monitorován), když komunikátor nahlásí serveru LATITUDE NXT, že dokončil interogaci (do 8 dnů) nebo když pacient provede **interogaci zahájenou pacientem** (PII).

Pokud má pacient problémy s dokončením nastavení, kliničtí uživatelé si mohou otevřít doporučení k řešení potíží klepnutím na odkaz **Communicator Not Set Up** (Komunikátor není nastaven).

SPRÁVA PACIENTŮ

Následující informace pomohou klinickým uživatelům spravovat jejich pacienty LATITUDE.

Změna demografických údajů pacienta a informací o vybavení

Uživatelé mohou zobrazovat a upravovat demografické údaje pacienta, informace o implantovaném prostředku a o zařízení LATITUDE pomocí stránky **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení). Aktualizaci některých dat mohou provádět pouze uživatelé na primárním klinickém pracovišti. Tlačítko s odkazem na stránku **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení) se nachází na stránkách podrobného souhrnu o všech pacientů.

POZNÁMKA: Po výměně implantovaného prostředku pacienta nebudou k dispozici žádná stažená data, historie kontrol ani historie **výstrah** k předchozímu implantovanému prostředku. Před aktualizací implantovaného prostředku doporučujeme vytisknout všechny požadované zprávy.

Komunikátor má několik funkcí citlivých na čas. Pokud se pacient přesune, přestěhuje nebo bude cestovat do jiné časové zóny, je nutné zvolit na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení) novou časovou zónu ještě před použitím komunikátoru.

Pacienti s BEZDRÁTOVÝM KOMUNIKÁTOREM S DOTYKOVOU OBRAZOVKOU mohou časovou zónu změnit sami na obrazovce komunikátoru.

Pokud pacienti potřebují náhradní zařízení LATITUDE, konfigurační informace pacienta je nutné aktualizovat – doplnit nové číslo modelu a výrobní číslo.

Komunikátor, váha a tlakoměr jsou určeny k použití u jednoho pacienta. Komunikátor, váha a tlakoměr předané pacientovi se nesmí překonfigurovat ani předat jinému pacientovi.

Změna skupiny pacientů

Klinická pracoviště, která organizují pacienty do skupin pacientů, mohou tuto organizaci změnit na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení):

- Pacienty lze mezi skupinami pacientů přesouvat. Přístup k pacientovi budou mít pouze kliničtí uživatelé spojení s novou skupinou pacientů. Tato změna neovlivňuje data pacienta nebo stav na stránce **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů).
- Pacienta lze spojit s druhou skupinou pacientů. Uživatel musí určit, která skupina pacientů je primární (spravuje pacientův prostředek) a která je sekundární. Přístup k pacientovi budou mít uživatelé v původní skupině pacientů i v sekundární skupině pacientů. Uživatelé v sekundární skupině pacientů uvidí aktuální data pacienta, nebudou však upozorňováni na **červené výstrahy** ani neuvidí historii kontrol či výstrah spojenou s primární skupinou pacientů.

Převod pacientů

Pacienty lze na základě souhlasu pacienta přesunout z existujícího klinického pracoviště na nové klinické pracoviště. Když klinické pracoviště přijme pacienta, uživateli se zobrazí oznámení, že pacienta sleduje jiné klinické pracoviště. Když uživatel uvede, že pacient převod schválil, přijetí lze dokončit a pacient je ihned převeden na nové klinické pracoviště.

Uživatelé na novém klinickém pracovišti uvidí aktuální data pacienta a také neuzavřené **výstrahy** ze starého klinického pracoviště. Neuvidí historii kontrol ani výstrah ze starého klinického pracoviště.

Uživatelé na starém klinickém pracovišti uvidí v kolonce stav pacienta text **Patient Transferred** (Pacient převeden). Existující informace o historii kontrol a výstrah lze vytisknout do jakýchkoli požadovaných zpráv. Uživatelé na starém klinickém pracovišti neuvidí žádná nová data. Staré klinické pracoviště může zrušit zařazení pacienta. Slouží k tomu stránka **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení).

POZNÁMKA: *Pacienty v Norsku nelze vždy přesunout z existujícího klinického pracoviště. Pokud budete potřebovat pomoc, obraťte se na zákaznickou podporu LATITUDE.*

Zrušení zařazení pacientů

Pacienty může klinický uživatel vyřadit pomocí tlačítka **Unenroll Patient** (Vyřadit pacienta) na stránce **Edit/View Patient and Equipment Information** (Upravit/zobrazit informace pacienta a zařízení). Vyřazením pacienta ihned ztratíte přístup k záznamům pacienta.

Pokud je pacient vyřazen z primárního klinického pracoviště, monitorování LATITUDE NXT a sběr dat se zastaví. Pokud je pacient přijat na sekundárním klinickém pracovišti, na daném klinickém pracovišti bude mít pacient stav **No Primary Clinic** (Bez primárního klinického pracoviště). Existující data pacienta budou na sekundárním klinickém pracovišti pořád vidět, nebudou však odesílána žádná nová data, dokud nemá pacient primární klinické pracoviště.

POZNÁMKY:

- Po vyřazení účtu pacienta nebude mít dané klinické pracoviště přístup k datům pacienta v systému LATITUDE NXT.

- *Klinická pracoviště jsou zodpovědná za vyřazování pacientů, pokud již nebudou v dané oblasti působit. Pokud se klinické pracoviště zruší, pracovníci společnosti Boston Scientific mohou pacienty LATITUDE NXT přijaté na daném klinickém pracovišti kontaktovat.*

SPRÁVA SKUPIN PACIENTŮ

Seznam existujících skupin pacientů si lze prohlédnout pomocí odkazu **Manage Clinic Settings** (Spravovat nastavení klinického pracoviště) v nabídce **Manage Clinic** (Správa klinického pracoviště). Kliničtí uživatelé uvidí pouze skupiny pacientů, ke kterým jsou přiřazeni.

Přidávání skupin pacientů

Správce klinických účtů může přidávat skupiny pacientů pomocí odkazu **Add Patient Group** (Přidat skupinu pacientů) na stránce **Manage Clinic Settings** (Spravovat nastavení klinického pracoviště). Přidáním skupiny pacientů do ní automaticky přiřadíte všechny správce klinických účtů. Otevře se druhá obrazovka umožňující přiřazení dalších klinických uživatelů do skupiny pacientů.

Odstranění skupin pacientů

Skupiny pacientů mohou odstraňovat správcové klinických účtů. V dané skupině pacientů se však nesmí nacházet žádní pacienti. Skupinu pacientů odstraníte, pokud klepnete na tlačítko **Edit/View Demographics and User Membership** (Upravit/zobrazit demografické údaje a členství uživatele) spojené se skupinou pacientů na stránce **Manage Clinic Settings** (Spravovat nastavení klinického pracoviště). Poté klepnete na tlačítko **Remove Patient Group** (Odstranit skupinu pacientů).

Ostatní funkce správy skupin pacientů

Ostatní funkce správy skupin pacientů naleznete na stránce **Manage Clinic Settings** (Spravovat nastavení klinického pracoviště):

- Výchozí nastavení plánů a výstrah – pomocí tlačítka **Edit/View Schedule and Alert Defaults** (Upravit/zobrazit výchozí nastavení plánů a výstrah) spojeného se skupinou pacientů mohou kliničtí uživatelé spravovat výchozí nastavení plánů a výstrah.
- Demografické údaje a členství uživatele – pomocí tlačítka **Edit/View Demographics and User Membership** (Upravit/zobrazit demografické údaje a členství uživatele) spojeného se skupinou pacientů mohou kliničtí uživatelé aktualizovat název a popis skupiny pacientů. Mohou si také prohlížet jiné uživatele přiřazené ke skupině pacientů. Správcové klinických účtů mohou ke skupinám pacientů přiřazovat klinické uživatele nebo je z nich odstraňovat. Správcové klinických účtů jsou přiřazeni ke všem skupinám pacientů, ze skupiny pacientů je nelze odstranit.

SPRÁVA UŽIVATELSKÝCH ÚČTŮ

Uživatel s úplnými právy (správce klinických účtů) může vytvářet uživatelské účty pro další uživatele na stejném klinickém pracovišti.

Správce klinických účtů může rovněž provádět určité funkce správy účtů u všech uživatelů na dané klinice, včetně určení, zda hesla klinických uživatelů vyprší za šest měsíců po vydání nebo nevyprší nikdy. Správci klinických účtů mohou také resetovat hesla.

POZNÁMKA: *Uživatelé si také mohou resetovat svá vlastní hesla – je k tomu nutné správně zodpovědět bezpečnostní otázky.*

Správce klinických účtů klepne na odkaz **Manage Clinic Users** (Spravovat klinické uživatele) v nabídce **Manage Clinic** (Spravovat klinické pracoviště), kde bude mít přístup ke všem funkcím správy účtů. Zobrazí se mu seznam klinických uživatelů.

Přidávání uživatelských účtů

Účty klinických uživatelů mohou přidávat správcové klinických účtů. Chcete-li přidat uživatele, zvolte tlačítko **Add Clinic User** (Přidat klinického uživatele) na stránce **Manage Clinic Users** (Spravovat klinické uživatele). Stránka **Add Clinic User** (Přidat klinického uživatele) obsahuje soubor požadovaných a volitelných datových polí. Součástí přidávání účtu je výběr uživatelských práv a jejich přiřazení k požadovaným skupinám pacientů.

Odstranění uživatelských účtů

Účty klinických uživatelů mohou odstraňovat správcové klinických účtů. Uživatel je odstraněn, pokud klepnete na tlačítko **Edit/View Demographics and Access Settings** (Upravit/zobrazit demografické údaje a přístupová nastavení) spojené s daným uživatelem na stránce **Manage Clinic Users** (Spravovat klinické uživatele). Poté klepnete na tlačítko **Remove Clinician** (Odstranit klinického pracovníka). Odstraněním účtu zrušíte veškerá přístupová práva daného uživatele k pacientům.

Za odstranění účtů uživatelů, kteří již nejsou na klinickém pracovišti zaměstnáni nebo kteří již nemají mít přístup k datům pacientů v systému LATITUDE NXT, odpovídá klinické pracoviště.

Uživatelé, kteří se delší dobu nepřihlásí, budou považováni za neaktivní a jejich účty mohou být odstraněny.

Ostatní funkce správy uživatelských účtů

Ostatním funkce správy účtů jsou k dispozici pomocí tlačítka **Edit/View Demographics and Access Settings** (Upravit/zobrazit demografické údaje a přístupová nastavení) spojeného s uživatelem na stránce **Manage Clinic Users** (Spravovat klinické uživatele). Stránka **Update Clinic User** (Aktualizovat klinického uživatele) podporuje následující funkce:

- Správce klinických účtů může upravovat demografická data u kteréhokoli uživatele a uložit je do systému LATITUDE NXT. Mezi hodnoty, které lze upravovat, patří informace uživatele, **ID uživatele**, uživatelská práva a přiřazené skupiny pacientů.
- **Reset Password** (Resetovat heslo) – Pokud uživatel zapomene své heslo, může tuto funkci použít správce klinických účtů k přiřazení dočasného hesla. Pomocí odkazu **Reset Password** (Resetovat heslo) lze přiřadit dočasné heslo, které se zobrazí v místním okně. Uživatel si musí toto dočasné heslo při příštím pokusu o přihlášení změnit.
- **Pouze pro Evropu: Get Two Factor Verification Code** (Získat dvoufaktorový ověřovací kód) – Pokud systém vyžaduje dvoufaktorovou autentifikaci, správce klinických účtů může vytvořit jednorázový ověřovací kód, který klinický uživatel použije při svém dalším přihlášení (musí být do 10 minut). Odkaz k vytvoření ověřovacího kódu naleznete v části **Přihlašovací informace / Bezpečnost**.

Správa vlastního uživatelského účtu

Uživatelé mohou své vlastní informace aktualizovat klepnutím na odkaz **My Profile** (Můj profil) v horní části stránky. Uživatel může změnit své heslo a upravit své **uživatelské ID**, bezpečnostní otázky či demografické informace. Uživatel, který zapomněl heslo, si je může resetovat zodpovězením bezpečnostních otázek.

Uživatelé si na stránce **My Profile** (Můj profil) mohou také vybrat z předvoleb možnosti **Enable Heart Failure Patient View** (Povolit zobrazení pacienta se srdečním selháním). Je-li tato možnost povolena, po volbě jména pacienta se dostanete přímo na kartu Health (Zdravotní stav).

HESLA

Hesla nelze v systému dohledat (toto oprávnění nemá ani správce). Pravidla hesel a návrhy k vytvoření dobrého hesla naleznete na webové stránce LATITUDE NXT.

Správce klinických účtů může určit, zda platnost hesla vyprší za šest měsíců od vydání nebo nevyprší nikdy. Účet uživatele se zablokuje po šesti následujících pokusech o přihlášení s nesprávným heslem (nebo ověřovacím kódem v Evropě). Pokud se uživateli účet uzamkne, může jej otevřít zodpovězením bezpečnostní otázky. Uživatelské heslo může také resetovat správce klinických účtů. Viz část "Resetování zapomenutého hesla" na straně 2-20.

POZNÁMKA: V Itálii vyprší platnost hesel tři měsíce od vydání.

Dočasná hesla

Když správce klinických účtů vytvoří účet nebo resetuje heslo klinického uživatele, přiřadí mu dočasné jednorázové heslo. Správce klinických účtů pak toto heslo odevzdá klinickému uživateli. Klinický uživatel si toto heslo musí při prvním přihlášení změnit.

Platnost dočasného hesla vyprší šest měsíců od vydání.

POZNÁMKA: V Itálii vyprší platnost dočasného hesla za tři měsíce od vydání.

Bezpečnostní otázky

Při prvním přihlášení pomocí dočasného hesla požádá systém klinického uživatele o změnu hesla. Klinický uživatel poté musí zadat odpovědi na tři bezpečnostní otázky. Uživatel si může vybrat ze seznamu otázek.

Systém si odpověď na jednu z těchto bezpečnostních otázek od klinického uživatele vyžádá, pokud uživatel heslo zapomene a bude je chtít resetovat. Kliničtí uživatelé mohou také požádat správce klinických účtů o resetování hesla. Viz "Resetování zapomenutého hesla" na straně 2-20.

Změna hesla

Vaše heslo lze změnit kliknutím na odkaz **My Profile** (Můj profil) vedle vašeho jména v horní části každé stránky na webové stránce LATITUDE NXT a poté kliknutím na odkaz **Change Password** (Změnit heslo) v části **Login Information** (Přihlašovací informace). Zadejte staré a nové heslo (viz následující obrázek). Klepněte na tlačítko **Save and Close** (Uložit a zavřít). Při dalším přihlašování již bude třeba zadat nové heslo.

Boston Scientific LATITUDE™ NXT

Petrov, Ivan (My Profile) | Language: English | Help/Contact Us | Logout

View Patient List Search Patients Manage Clinic

Manage EMR Integration **Manage Clinic Users** Manage Clinic Settings Enroll Patient

- Password must be between 8 and 32 characters in length
- Password must contain at least one character (a-zA-Z) and either one number (0-9) or one special character (!@#\$%^&*()_+~=-`{}[];':<>?,./)
- Password is case-sensitive
- The new password cannot be the same as any of the previous three
- Passwords cannot contain your username

*Indicates Required Field

*Old Password:

*New Password:

*Confirm New Password:

Save and Close Close Without Saving

Obrázek 2-7. Změna hesla

Resetování zapomenutého hesla

Pokud jste heslo zapomněli nebo pokud byl uzamčen váš přihlašovací účet, heslo můžete kdykoli resetovat pomocí odkazu **Forgot Password?** (Zapomněli jste heslo?) (viz následující obrázek). Budete muset zodpovědět jednu z bezpečnostních otázek. Heslo se resetuje až poté. Můžete se také obrátit na vašeho správce klinických účtů, který je schopen heslo resetovat.

LATITUDE™ NXT

Please enter your User ID and Password to enter the Boston Scientific LATITUDE Clinician website

*Indicates Required Field

*User ID:

*Password:

Login Reset

Change Country/Language: United Kingdom/English

Forgot Password?

For additional assistance, call LATITUDE™ Customer Support

Obrázek 2-8. Odkaz Forgot Password? (Zapomněli jste heslo?)

INTEGRACE SYSTÉMU EMR

Volitelná funkce integrace elektronických zdravotnických záznamů LATITUDE NXT (EMR) umožňuje automatický export dat implantovaného prostředku pacienta do vnitřní aplikace EMR

klinického pracoviště. Data senzoru, **výstrahy** senzoru a stav monitorování nejsou součástí dat exportovaných do aplikace EMR. Podrobnosti o způsobu konverze dat implantovaného prostředku do zpráv IDCO používaných k přenosu dat pacienta do aplikace EMR naleznete ve specifikacích integrace IDCO společnosti Boston Scientific.

Exportovaná data jsou založena na zprávě Quick Notes / souhrnné zprávě S-ICD. Zahrnují **výstrahy implantovaného prostředku**. Tato data mohou obsahovat také soubor ve formátu PDF zprávy úvodního EGM/S-EKG, kombinované zprávy kontroly, zprávy o řízení srdečního selhání, zprávy o záznamu arytmií a zprávu s podrobnostmi k události (pokud je k dispozici). S tímto typem dat nejsou kompatibilní všechny aplikace EMR. Pokud je integrace EMR povolena, exportuje data u všech pacientů ve všech skupinách pacientů na vašem klinickém pracovišti.

Integrace EMR nabízí následující funkce:

- Dle potřeby povoluje a zakazuje integraci EMR (ve výchozím nastavení je zakázána).
- Automaticky exportuje data pacienta do vaší aplikace EMR, když se pacient zobrazí v seznamu **For Review** (K prohlížení) – vyjma změny hmotnosti. Poskytovaná data jsou spojena s **výstrahami implantovaného prostředku**, **Remote Scheduled Follow-ups** (Vzdálenými plánovanými následnými kontrolami) a **Patient Initiated Interrogations** (Interogacemi zahajovanými pacientem).
- Zvolte formát dat pro aplikaci EMR.
- Zobrazí podrobnosti o jednotlivých exportech dat, včetně časových značek a stavu exportu.
- Umožní opětovné odeslání dat EMR.

POZNÁMKY:

- Systém LATITUDE NXT exportuje soubory EMR, pouze pokud je označeno zaškrtnuté políčko **Enable EMR Integration** (Povolit integraci EMR) na webové stránce LATITUDE NXT. Systém nevytváří ani neexportuje soubory EMR k datům interogace pacienta získaným v době, kdy nebyla EMR povolena. Viz část "Konfigurace funkce EMR" na straně 2-22.
- Potíže s připojením mohou zpozdit doručení souboru EMR do aplikace EMR nebo mu zcela zabránit. Systém LATITUDE NXT je záznamový systém určený ke vzdálené správě pacientů. Kliničtí pracovníci by se neměli při určování, zda došlo ke vzdálené kontrole nebo **Implanted Device Alert** (Výstraže implantovaného prostředku), spoléhat na přítomnost dat v aplikaci EMR.
- U **výstrah** hmotnosti neproběhne export dat EMR. Měření senzorů se rovněž neexportují.
- Jakékoli změny dat prováděné v rámci aplikace EMR nepovedou ke změně dat v systému LATITUDE NXT.
- Některé aplikace EMR nemusí importovat přímo data LATITUDE NXT. V takové situaci může být nutné zajistit další software k importu dat LATITUDE NXT do aplikace EMR. Buď si jej obstaráte sami nebo můžete o software požádat dodavatele systému EMR. Technické informace jsou uváděny samostatně ve specifikacích integrace IDCO a HL7 společnosti Boston Scientific.
- Pokud pokus o export souboru EMR selže, systém LATITUDE NXT se bude nadále snažit soubor exportovat do vaší aplikace EMR ještě 30 dnů. Systém LATITUDE NXT poté pokusy o export souboru EMR přeruší a nahlásí stav **Failed** (Chyba). V takové situaci může být nutné data opět odeslat pomocí tlačítka **Resend** (Opět odeslat).

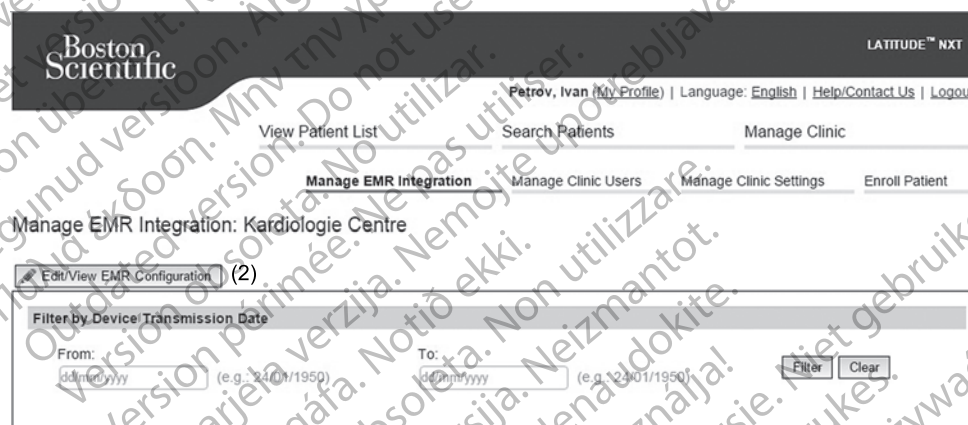
Konfigurace funkce EMR

Funkci LATITUDE NXT EMR je nutné nakonfigurovat a povolit, než soubory LATITUDE NXT EMR vytvoříte a vyexportujete. Konfigurace zahrnuje stažení, instalaci, konfiguraci a registraci softwaru integrace EMR na počítač na vašem klinickém pracovišti.

Software integrace EMR bude obvykle nainstalován na serveru aplikace EMR vašeho pracoviště nebo na jiném serveru klinického pracoviště, ne na jednotlivé pracovní stanici. K instalaci softwaru integrace EMR můžete za určitých okolností potřebovat přístup správce k cílovému systému. Pokud nemáte informace o nastavení vašeho cílového systému nebo aplikace EMR, obraťte se na pracovníka pro informační technologie (IT) zodpovědného za správu vašich systémů.

Nainstalujte software a nakonfigurujte integraci EMR následovně:

1. Otevřete stránku **Manage EMR Integration** (Správa integrace EMR).
2. Klepněte na tlačítko **Edit/View EMR Configuration** (Upravit/zobrazit konfiguraci EMR) (viz níže).



Obrázek 2–9. Tlačítko Edit/View Configuration (Upravit/zobrazit konfiguraci)

3. Zaznamenejte si hodnotu **EMR/CIS Clinic Identifier** (Identifikátor klinického pracoviště EMR/CIS) uvedenou na této stránce (viz níže).

Důležité: K dokončení registrace softwaru integrace EMR je třeba použít identifikátor. Identifikátor slouží k přesměrování vašich klinických záznamů systému LATITUDE NXT do vaší aplikace EMR.

Boston Scientific LATITUDE™ NXT

Petrov, Ivan (My Profile) | Language: English | Help/Contact Us | Logout

View Patient List Search Patients Manage Clinic

Manage EMR Integration Manage Clinic Users Manage Clinic Settings Enroll Patient

Edit/View EMR Configuration: Kardiologie Centre

EMR/CIS Clinic Identifier: sapida-8420265034-5873498976 (3)

EMR Configuration Last Updated By

For information to be transferred to your EMR, EMR integration software must be installed on your EMR system then must be enabled below. To download the EMR integration software, [click here](#). (4)

By selecting the ENABLE function, you agree and assert to the following:

- You have installed the EMR Export Client on your organization's system in order to download LATITUDE data on your organization's medical record system.
- You will not use the EMR Export Client for any other purpose without Boston Scientific's written approval.
- You accept responsibility for the security of the data you are receiving from Boston Scientific.

(7) ☒ Enable EMR Integration

EMR Integration Format

Generic HL7 2.3.1 ORU version 1 (8)

(9)

Obrázek 2–10. Stránka Edit/View EMR Configuration (Zobrazit/upravit konfiguraci EMR)

- Klepněte na odkaz **click here** (klepnout zde) – viz výše.
- Opustíte webovou stránku LATITUDE NXT a otevře se webová stránka softwaru integrace EMR, který je třeba nainstalovat. Postupujte dle pokynů k instalaci a nastavení uvedených na této webové stránce.
- Než integraci EMR povolíte, je nutné dokončit instalaci, konfiguraci a registraci softwaru.

POZNÁMKA: Po dokončení instalace a registrace by již systém neměl vyžadovat další konfiguraci softwaru integrace EMR. Pracovníci společnosti Boston Scientific vás mohou kontaktovat a požádat vás o doplnění konfigurace.

- Vraťte se na stránku LATITUDE NXT **Edit/View EMR Configuration** (Zobrazit/upravit konfiguraci EMR) a označte políčko **Enable EMR Integration** (Povolit integraci EMR). Data interogace pacienta získaná v době, kdy není integrace EMR povolena, nebudou součástí exportu do vaší aplikace EMR.

Poznámka: Výběrem funkce **Enable EMR Integration** (Povolit integraci EMR) souhlasíte s následujícími smluvními podmínkami a potvrzujete je:

- Software integrace EMR jste na systému vaší organizace nainstalovali za účelem stažení dat LATITUDE NXT do systému zdravotnických záznamů vaší organizace.
 - Software integrace EMR nebudete bez písemného schválení společnosti Boston Scientific používat k žádným jiným účelům.
 - Přijímáte zodpovědnost za zabezpečení dat, které od společnosti Boston Scientific získáte.
- V rozbalovací nabídce zvolte příslušný parametr **EMR Integration Format** (Formát integrace EMR) – viz výše. Je nutné zvolit formát kompatibilní s vaší aplikací EMR. Podporované formáty naleznete v rozbalovací nabídce.
 - Klepněte na tlačítko **Save and Close** (Uložit a zavřít).

Klepnutím na odkaz **Last Updated By** (Poslední aktualizaci provedl) otevřete okno s datem a časem poslední změny konfigurace EMR a jménem uživatele, který tuto změnu provedl.

View EMR Log (Zobrazit protokol EMR)

Okno **View EMR Log** (Zobrazit protokol EMR) ve spodní části stránky **Manage EMR Integration** (Spravovat integraci EMR) (viz níže) obsahuje seznam souborů EMR vyexportovaných do vaší aplikace EMR. Protokol obsahuje pouze seznam pacientů ze skupin pacientů, ke kterým má klinický uživatel přístup. Správcové klinických účtů uvidí záznamy všech pacientů na klinickém pracovišti.

Seznam pacientů můžete vyfiltrovat zadáním dat do polí nad oknem protokolu. Prázdné může zůstat jedno pole data nebo obě.

View EMR Log 1 - 5 of 5

Patient ID/ Patient	Review Reason	Device Transmission Date	Status	Status Date/Time	Actions
KC-108 da Silva, Joao	Patient Initiated	Sep 13, 2011	Transferred	Sep 13, 2011 11:41 CET	Resend
KC-218 Dupont, Jean	Patient Initiated	Sep 13, 2011	Transferred	Sep 13, 2011 09:02 CET	Resend
KC-128 Modaal, Jan	Patient Initiated	Sep 13, 2011	Transferred	Sep 13, 2011 09:02 CET	Resend
KC-146 Castaneda, Mara	Scheduled	Sep 13, 2011	Transferred	Sep 13, 2011 01:51 CET	Resend
KC-281 Lange, Albert	Scheduled	Sep 13, 2011	Transferred	Sep 13, 2011 01:23 CET	Resend

View EMR Log 1 - 5 of 5

Obrázek 2-11. Okno View EMR Log (Zobrazit protokol EMR)

Následující seznam seřazený dle data přenosu prostředku obsahuje popis jednotlivých sloupců okna **View EMR Log** (Zobrazit protokol EMR):

- **Patient ID/Patient** (ID pacienta/pacient) – identifikátor pacienta a jméno pacienta.
- **Review Reason** (Důvod k prohlížení) – důvod iniciace exportu EMR (stejný jako v položce **View Patient List** (Zobrazit seznam pacientů), viz "Monitoring Status (Stav monitorování)" na straně 2-11).
- **Device Transmission Date** (Datum přenosu prostředku) – datum zahájení interogace implantovaného prostředku spojeného se souborem EMR.
- **Status** (Stav) – aktuální stav exportu. Odkaz jednotlivých stavů otevře okno Historie EMR, které obsahuje podrobné informace o exportu u daného pacienta. Následuje popis jednotlivých stavů:
 - **Initiated** (Zahájeno) – export EMR byl zahájen.
 - **Waiting for Clinic Computer** (Čekání na počítač klinického pracoviště) – veškerá data souboru byla zpracována a soubor je připraven k exportu do vaší aplikace EMR. Soubor bude obvykle doručen do 30 minut. Pokud se tento stav ani po 30 minutách nezmění, obraťte se na svého IT specialistu zodpovědného za monitorování vašeho softwaru integrace EMR nebo aplikace EMR.
 - **Transferred** (Přeneseno) – soubor EMR byl úspěšně vyexportován do vaší aplikace EMR.
 - **Resend Requested** (Vyžadováno opakované odeslání) – byl vznesen požadavek na opakované odeslání souboru EMR.
 - **Failed** (Chyba) – pokus o export souboru EMR selhal. Systém se již nebude snažit soubor EMR vyexportovat. Pokud zjistíte důvod chyby, data EMR lze odeslat ještě jednou.

- Pomoc s diagnostikou a řešením potíží při chybách tohoto typu naleznete v části Řešení potíží pokynů k instalaci. Tento dokument je k dispozici na webové stránce softwaru integrace EMR LATITUDE NXT (klient EMR).
- **Status Date/Time** (Datum/čas stavu) – datum a čas poslední změny stavu.
- **Actions** (Akce) – obsahuje tlačítko **Resend** (Opět odeslat), kterým lze spustit další pokus o export souboru EMR. Akci **Resend** (Opět odeslat) lze zahájit pouze za předpokladu, že soubor EMR má stav **Transferred** (Přeneseno) nebo **Failed** (Chyba).

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Příručky k řešení potíží na webové stránce **Help/Contact Us** (Nápověda/Kontakty) LATITUDE NXT obsahují informace určené klinickým pracovníkům, na základě kterých budou moci vyřešit problémy s komunikátory pacientů a senzory. Pokud se vám ani po prostudování uváděných doporučení nedaří problém s komunikátorem pacienta či senzorem vyřešit, můžete vy nebo pacient použít příslušné telefonní číslo na zákaznickou podporu systému LATITUDE, které je uvedeno v části "Zákaznická podpora systému LATITUDE" na straně 1-9.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Ärgе kasutage.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Version obsolete. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útгáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Zastarjela verzija. Neizmantot.
Úreлт útгáfa. Notið ekki.
Novecojusi versija. Nenaudokite.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

SYMBOLY

PŘÍLOHA A

Tabulka A-1 . Vysvětlení symbolů

Symbol	Význam
	Výrobce
	Autorizovaný zástupce pro Evropské společenství
	CE označení o shodě s identifikačním číslem notifikovaného orgánu, který schvaluje použití tohoto označení
	Adresa zastoupení pro Austrálii

Остаряла версия. Да не се използва.
 Zastaralá verze. Nepoužívat.
 Forældet version. Må ikke anvendes.
 Version überholt. Ärge kasutage.
 Aegunud versioon. Ärge kasutage.
 Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
 Outdated version. Do not use.
 Versión obsoleta. No utilizar.
 Version périmée. Ne pas utiliser.
 Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
 Úrelt útgáfa. Notið ekki.
 Versione obsoleta. Ne utilizzate.
 Zastarjela verzija. Neizmantot.
 Úreilt útgáfa. Notið ekki.
 Novecojusi versija. Nenaudokite.
 Pasenusi versija. Non utilizzare.
 Elavult verzió. Ne használja!
 Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
 Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
 Wersja przeterminowana. Nie używać.
 Versão obsoleta. Não utilize.
 Versiune expirată. A nu se utiliza.
 Zastaraná verzia. Nepoužívať.
 Zastarela različica. Ne uporabite.
 Vanhentunut versio. Älä käytä.
 Föråldrad version. Använd ej.
 Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.

Остаряла версия. Да не се използва.
Zastaralá verze. Nepoužívat.
Forældet version. Må ikke anvendes.
Version überholt. Ärge kasutage.
Aegunud versioon. Ärge kasutage.
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úrelt útgáfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenusi versija. Neizmantot.
Elavult verzió. Ne használja!
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzia. Nepoužívať.
Zastarela različica. Ne uporabite.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd ej.
Güncel olmayan sürüm. Kullanmayın.



Boston Scientific Corporation
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

EC REP

Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

AUS

Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
PO Box 332
Botany NSW 1455 Australia
Free Phone 1 800 676 133
Free Fax 1 800 836 666

Cardiac Pacemakers Incorporated
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Manufactured at/Manufacturer: Cardiac Pacemakers Incorporated
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

Registration:
Product Standard:

Customer Service, BSC Int'l Medical Trading (Shanghai) Co., Ltd.
#68, Rijing Road, Waigaoqiao Free Trade Zone
Shanghai, 200131, China
Telephone: 021-61415959
Fax: 021-61415900

www.bostonscientific.com

1.800.CARDIAC (227.3422)

+1.651.582.4000

© 2016 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All rights reserved.
358827-060 CS OUS 2016-09

C E0086

Authorized 2012

